

VUOSIKERTOMUS 1995



HUHTAMAKI





## SISÄLTÖ

<i>Vuosi 1995 lyhyesti</i>	4
<i>Toimitusjohtajan katsaus</i>	6
<i>Toimintakatsaus</i>	
<i>Leaf</i>	8
<i>Donruss</i>	11
<i>Leiras</i>	12
<i>Polarcup</i>	16
<i>Rahoitusriskien hallinnan periaatteet</i>	19
<i>Tietoja Huhtamäen osakkeista</i>	20
<i>Huhtamäki 1991–1995</i>	23
<i>Osakekohtaiset tunnusluvut</i>	23
<i>Tilinpäätös</i>	
<i>Hallituksen toimintakertomus</i>	24
<i>Tuloslaskelmat (IAS)</i>	28
<i>Taseet (IAS)</i>	29
<i>Rahoituslaskelmat (IAS)</i>	30
<i>Tuloslaskelmat (FAS)</i>	31
<i>Taseet (FAS)</i>	32
<i>Rahoituslaskelmat (FAS)</i>	33
<i>Laadintaperiaatteet</i>	34
<i>Liitetiedot (IAS/FAS)</i>	35
<i>Ehdotus voiton käytöstä</i>	44
<i>Tilintarkastuskertomus</i>	44
<i>Tunnuslukujen laskentaperiaatteet</i>	45
<i>Tärkeimmät toimintamaat</i>	45
<i>Hallinto ja tilintarkastajat</i>	46
<i>Henkilötietoja</i>	47
<i>Organisaatio</i>	48
<i>Osoitteet</i>	49

# HUHTAMÄEN SUUNTA TARKISTETTU

*Huhtamäen päätös luopua lääketeollisuudesta on ratkaiseva, konsernin toimintaa kiinteyttävä askel. Yhtiöstä tulee kansainvälinen elintarviketeollisuuskonserni, joka muodostuu kahdesta erikoistuneesta liiketoiminta-alueesta. Leaf, yksi maailman eturivin makeisvalmistajista, keskittyy kuluttajille suunnattuihin merkkituotteisiin. Johtava elintarvikepakkausten valmistaja Polarcup suuntautuu ennen muuta yritysten välisille markkinoille.*

*Perisuomalaisen yrittäjän Heikki Huhtamäen 75 vuotta sitten makeistehtääksi perustama Huhtamäki toimii lähes kolmessakymmenessä maassa. Emoyhtiön, Huhtamäki Oy:n, osakkeet on noteerattu Helsingin Arvopaperipörssissä vuodesta 1959.*

## YHTIÖKOKOUS

Huhtamäki Oy:n varsinainen yhtiökokous pidetään keskiviikkona huhtikuun 10. päivänä 1996 klo 15.00 Marina Congress Centerissä, Katajanokanlaituri 6, Helsinki.

Yhtiökokoukseen osallistuvien osakkeenomistajien on ilmoitauduttava viimeistään tiistaina 9.4.1996 ennen klo 11.00 joko puhelimitse numeroon (90) 708 8100 tai kirjallisesti osoitteella Huhtamäki Oy, Yhtiökokous, PL 213, 20101 Turku. Äänioikeuttaan kokouksessa voivat käyttää osakkeenomistajat, jotka viimeistään 29.3.1996 on merkitty Osakekeskusrekisterissä (OKR) pidettävään osakasluetteloon. Rekisteröity osakkeenomistaja voi valtuuttaa valitsemansa henkilön osallistumaan kokoukseen ja äänestämään puolestaan.

Kaikki yhtiökokouksessa käsiteltävät asiakirjat ovat julkisesti nähtävillä 22.3.1996 alkaen osoitteessa Huhtamäki Oy, Eteläranta 8, 00130 Helsinki. Lisätietoja antaa Kaarina Vaartio, puh. (90) 708 8100.

Osinko vuodelta 1995 maksetaan viimeistään 15.4.1996 osakasluetteloon merkityille osakkeenomistajille 18.4.1996.

## TULOSTIEDOTTAMINEN

Huhtamäki julkaisee tilikaudelta 1996 seuraavat taloudelliset tiedotteet suomeksi ja englanniksi:

### 1996:

12.6. - osavuositarkastus tammi-huhtikuulta

11.10. - osavuositarkastus tammi-lokuulta

### 1997:

11.2. - tilinpäätöstiedot

Viikko 10 - vuosikertomus

## VUOSI 1995 LYHYESTI

mmk	1995	1994	Muutos %
Liikevaihto .....	7.836	8.285	-5
Liikevoitto .....	465	568	-18
Voitto rahoituserien jälkeen .....	312	442	-29
Sijoitetun pääoman tuotto, % .....	8,9	10,0	..
Voitto osaketta kohti, mk .....	7,56	12,16	-38
Osinko osaketta kohti, mk .....	4,00 <sup>1</sup>	4,00	-
Henkilöstömäärä .....	10.930	11.145	-2

<sup>1</sup> Hallituksen esitys

### Avainasiat

- Konsernistrategiaa tarkistettiin
- Uusia tuotteita tuotiin markkinoille
- Aasian hankkeet edistyivät
- 75-vuotismerkkipäivä

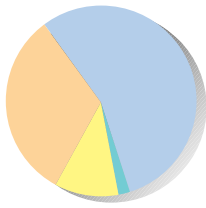
### Plussat

- + Polarcup elpyi raaka-aineiden hintashokista
- + Leafin pohjoismaiset yksiköt tekivät vahvaa tulosta
- + Hyvä kehitys jatkui Itä-Euroopassa

### Miinukset

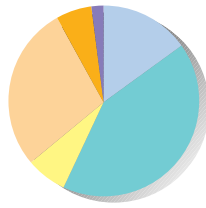
- Vahva markka ja heikko dollari verottivat myyntiä ja tulosta
- Keräilykortit tuottivat pettymyksen
- Lääkealan tulos heikkeni

LIIKEVAIHTO  
TOIMIALOITTAIN



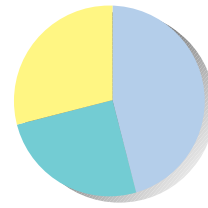
Leaf 55%  
Donruss 2%  
Leiras 11%  
Polarcup 32%

LIIKEVAIHTO  
MARKKINA-ALUEITTAIN



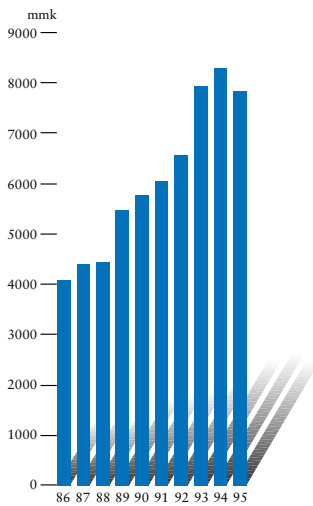
Suomi 15%  
Muut EU-maat 42%  
Muu Eurooppa 7%  
Pohjois-Amerikka 28%  
Aasia-Tyynimeri 6%  
Muut 2%

LIIKEVOITTO  
TOIMIALOITTAIN

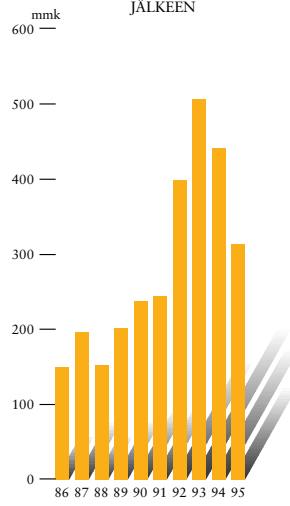


Leaf 46%  
Leiras 25%  
Polarcup 29%

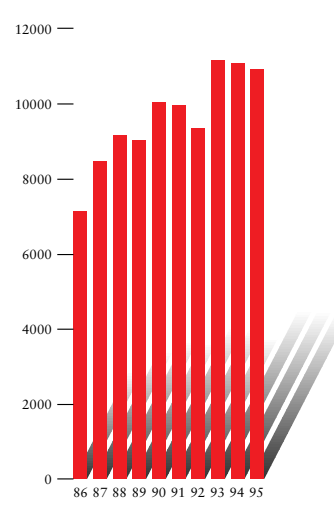
LIIKEVAIHTO



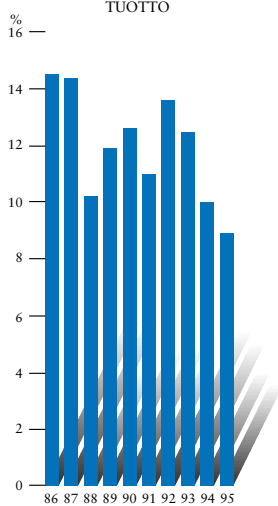
VOITTO RAHOITUSERIEN  
JÄLKEEN



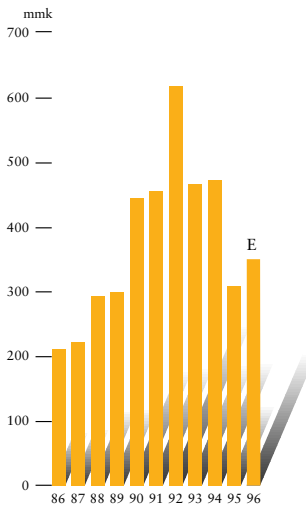
HENKILÖSTÖ



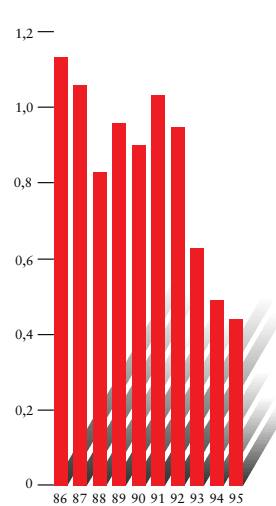
SIJOTETUN PÄÄOMAN  
TUOTTO



INVESTOINNIT



VELKAANTUMISASTE





## TOIMITUSJOHTAJAN KATSAUS

Viime vuonna suunnittelimme viettävämme Huhtamäen 75-vuotisjuhlaa hyvien uutisten merkeissä. Kaksi kolmasosaa tulosityksiköistä saavutti tai jopa ylittikin tavoitteensa, ja strategiset hankkeemme etenivät suunnitelmien mukaan.

Polarcupin kannattavuus palautui yli puolen matkaa siitä pudotuksesta, jonka korkeat raaka-ainehinnat vuonna

1994 aiheuttivat. Muuttumattomin valuuttakurssein mitattuna myös Leafin myynti ja tulos lisääntyivät selvästi. Monet Leiraksen tuotteet jatkoivat voimakasta kasvuaan.

Eräiden olennaisten tekijöiden vaikutuksesta kannattavuuskehityksemme poikkesi kuitenkin raiteiltaan, ja vuoden taloudellinen tulos jäi pettymykseksi. Vahvan markan ja heikon dollarin yhdistelmä yksistään vei liikevoitosta 60 miljoonaa markkaa. Toinen 60 miljoonaa markkaa menetettiin Yhdysvalloissa urheilijalakkojen vahingoittamilla keräilykorttimarkkinoilla. Lääkealan tulos jäi myös alle odotusten, sitä heikensivät valuuttojen ohella ehkäisykapselien heikko kysyntä sekä korkeat tutkimus- ja markkinointikulut.

Seuraavassa yhteenveto suunnitelmista, joiden avulla Huhtamäen tuloskehitys palautetaan vuosien 1989-93 nousevalle uralle.



Keskeinen parannuskeino on konserni-strategian tarkistus.

Joitakin vuosia sitten, kun Huhtamäki oli menestyksellä muutettu monialayrityksestä olennaisesti kiinteämmäksi ja erikoistuneemmaksi kokonaisuudeksi, arvelimme päätyneemme 90-luvun konsernirakenteseen. Makeis- ja elintarvikepakkaus-teollisuutemme olivat saavuttaneet riittävän

koon ja maantieteellisen laajuuden voidakseen kilpailla menestyksellä. Lääketeollisuudessa olimme kansainvälisesti pieni tekijä, mutta ala tarjosi edellytykset nopeampaan kasvuun ja parempaan kannattavuuteen kuin mitä kahdelta muulta sektorilta voitiin odottaa.

Viime aikoina kasvavat tutkimuskulut ja paineet alentaa lääkkeiden hintoja ovat johtaneet uuteen keskittymisen aaltoon, joka on jo rajusti muuttanut kansainvälistä lääketieteellisuutta. Leiraksen edellytykset menestyä jatkossakin pienenä, itsenäisenä yrityksenä ovat selvästikin heikentyneet.

Samanaikaisesti keräilykorttien – jotka viime vuosien takaiskuihin asti ovat olleet makeistoiminnan kannattava lisä – näkymät ovat hämärtyneet siinä määrin, ettei niihin uhrattuja voimavaroja voi enää perustella.

Vuosikertomuksen mennessä painoon Huhtamäki neuvottelee Leiraksen myynnistä suurelle kansainväliselle lääkealan yritykselle. Korttitoiminnan osalta ratkaisu ei välttämättä synny kuluvan vuoden aikana alan heikon markkinatilanteen vuoksi.

Yhtiön johdon näkemyksen mukaan vuonna 1989 omaksumamme strateginen päämäärä on edelleen voimassa. Pyrimme vastakin maailman kärkiasemiin tiukasti rajatuilla liiketoiminta-alueilla. Makeiset ja elintarvikepakkaukset edustavat tällaisia erikoistuneita aloja elintarviketeollisuudessa, joka on ollut Huhtamäen perustoimintaa läpi yhtiön 75-vuotisen historian.

Entä kuinka kahdesta perinteisesti varsin kannattavasta yksiköstä luopuminen sopii yhteen tavoitellun tulosparannuksen kanssa? Lyhyesti sanoen toisaalta taloudellisten resurssien kasvun, toisaalta niin henkisten kuin aineellisten voimavarojen paremman kohdentumisen kautta.

Lyhyellä tähtäyksellä rahoituskustannusten aleneminen korvaa Leiraksen tuloksen menetyksen. Samalla voimme käyttää enemmän resursseja makeis- ja pakkausteollisuutemme kustannustehokkuuden parantamiseen ilman, että vuotuiset investoinnit ylittäisivät 4-5 % liikevaihdosta.

Leafin tuotannon rationalisointiohjelma on jo käynnistynyt. Seuraavien kahden vuoden aikana suljemme tai myymme kuusi tehdasta.

Samanaikaisesti Leaf laajentaa voimakkaasti keskeisten kansainvälisten tuotemerkkiensä jakelua ja ulottaa toimintaansa uusille markkinoille Aasiassa ja Latinalaisessa Amerikassa.

Polarcupin osalta mitään syvällekkäpiä muutoksia ei ole näköpiirissä. Aiomme kasvaa yhdessä asiakkaidemme kanssa.

Varsinkin suuret ja monilla maantieteellisillä alueilla toimivat asiakkaat saavat lisäarvoa Polarcupin kyvystä tarjota kaikkialla sama korkeatasoinen palvelu. Lähivuosina lujitamme asemiamme keskeisissä tuotesegmenteissä, laajennamme toimintaa merkittävästi Itä-Euroopassa ja käynnistämme tehtaan Kiinassa.

Kauemmas tulevaisuuteen katsottaessa Leafiä tai Polarcupia vahvistavia yritysostojakaan ei voi sulkea pois laskuista. Uuden konsernistrategian ja rationalisoinnin tuloksena Huhtamäen tase vahvistuu siinä määrin, että suuretkin askeleet ovat mahdollisia. Tässä vaiheessa yllä kerrottujen suunnitelmien toteuttaminen pitää konsernin kuitenkin täysin työllistettynä.

Huhtamäen henkilöstöön kohdistui vuonna 1995 monia paineita. Haluan kiittää kaikkia taipumattomasta ja kovasta työstä. Vastoinkäymisistä huolimatta tämä on terve ja vahva yritys, joka pian nähdään kiinteänä, vakavaraisena ja kannattavana kansainvälisenä elintarvikeyrityksenä. Voimia keskittämällä hyödytämme niin osakkeenomistajia, asiakkaita, alihankkijoita kuin kaikkia muitakin, joille Huhtamäen menestyksellä on merkitystä.

Timo Peltola



**LEAF**

*Merkkistrategiat, avaintuotteiden saattaminen uusille markkinoille ja kansainvälisen yritysverkon jatkuva tehostaminen olivat keskeisiä alueita Leafin toiminnassa, joka kehittyi pääosin tyydyttävästi.*

*JOLLY RANCHER -hedelmä-karamellien onnistunut tuonti Englannin markkinoille oli tärkein yksittäinen operaatio ja samalla lähtölaukaus merkin nopean kansainvälistymisen vaiheelle. Kertomusvuonna Leaf lujitti asemiaan Itä-Euroopassa ja avasi tietä muille uusille markkinoille.*

*Useimpien yksikköjen myynti ja tulos kasvoivat edellisvuotisesta. Keräilykorttiyksikkö Donrussin tulos oli kuitenkin suuri pettymys. Nopeuttaakseen tulosparannustaan Leaf toteuttaa vuosina 1996-97 mittavan rationalisointiohjelman.*

Vuoden yksikkö: Leaf Ruotsi



	1995	1994	Muutos%
<b>Liikevaihto<sup>1</sup></b>	<b>4.307</b>	<b>4.613</b>	<b>-7</b>
Suomi	481	450	+7
Muut EU-maat	1.505	1.512	-
Muu Eurooppa	264	305	-13
Pohjois-Amerikka	1.954	2.243	-13
Aasia-Tyynimeri	47	51	-8
Muut	56	52	+8
<b>Liikevoitto<sup>1</sup></b>	<b>252</b>	<b>256</b>	<b>-2</b>
<b>Investoinnit</b>	<b>122</b>	<b>179</b>	<b>-32</b>
<b>Henkilöstö</b>	<b>5.825</b>	<b>6.006</b>	<b>-3</b>

<sup>1</sup> Ei sisällä Donrussia

## YLEISKATSAUS

Vuonna 1995 makeismarkkinat niin Euroopassa kuin Pohjois-Amerikassa kehittyivät edellisvuosia hieman voimakkaammin; monissa maissa ja yksittäisillä tuotesegmenteillä saavutettiin 2-5 prosentin kasvunopeuksia. Kova kilpailu sekä monien raaka-aineiden ja pakkausmateriaalien hinnankorotukset vaimensivat kannattavuuskehitystä.

Useimmissa Euroopan maissa Leaf saavutti tai ylitti markkinoiden tahdin; kiintein valuuttakurssein mitaten kasvua oli keskimäärin 7 %. Tämä verraten hyvä kehitys oli tulosta panostuksesta keskeisiin tuotemerkkeihin ja elinvoimaisiin segmentteihin sekä Itä-Euroopan markkinoihin. Poikkeuksellisen lämmin kesä koko maanosassa rajoitti makeisten kulutusta ja aiheutti ajoittain tuotanto-ongelmia.

Kaikki pohjoismaiset yksiköt suoriutuivat vuodesta hyvin: Suomessa saavutettiin ennätyksellinen markkinaosuus, Ruotsissa hyvä tulos, Tanskassa selkeä tulosparannus ja Norjassa menestystä laajentuneella tuotevalikoimalla. Venäjällä, Baltiassa ja Puolassa myynti lisääntyi avaintuotteiden osalta huomattavasti.

JOLLY RANCHER siivitti kasvua Iso-Britanniassa ja Irlannissa, mutta kannattavuus kärsi alkuvaiheen tuotanto-

ongelmista. Hollannin yksikkö säilytti hallitsevan asemansa Benelux-alueen taantuvilla purukumimarkkinoilla.

Saksan tuotantolinjat siirrettiin Tanskaan ja Ruotsiin ilman, että toimitukset tai myynti olisivat häiriintyneet. Espanjan yksikön myynti kasvoi kolmanneksen, kun taas Belgian ja Sveitsin pienet myyntiyhtiöt taantuivat hieman.

Pohjois-Amerikassa erityisesti Yhdysvaltojen markkinat piristyivät heikon talvikauden jälkeen. Leafin myynti ilman keräilykortteja kasvoi 5 % ja oli 456 milj. USD. Kasvu pysyi markkinoiden tahdissa loppuvuoden notkahduksesta huolimatta. Alan ensimmäinen hinnankorotus viiteen vuoteen, Leafin tuotteissa keskimäärin runsaat 6 %, toteutettiin juuri ennen vuodenvaihdetta.

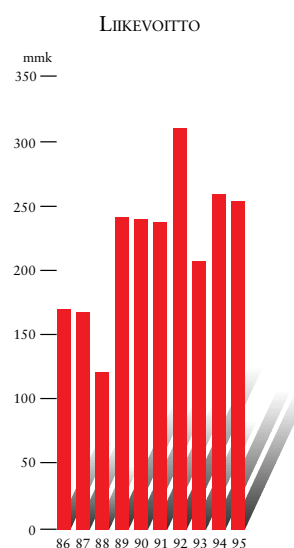
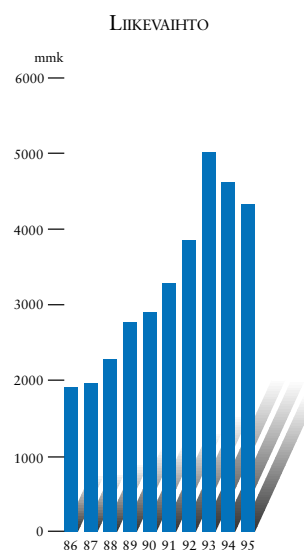
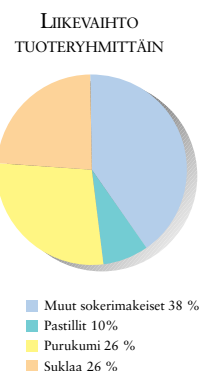
Kanadan ja Meksikon yksiköt menestyivät hyvin, ja Latinalaisen Amerikan markkinoilla tehtiin uusia aluevaltauksia.

Wuxi Leaf, Kiinassa purukumia valmistava yhteisyritys, kasvatti myyntiään selvästi, vaikka kilpailu on koventunut ja kireän rahapolitiikan jakso rajoitti tukku- ja vähittäiskaupan ostovoimaa.

## TUOTEKATSAUS

Leaf vauhditti merkkituotteidensa menekkiä lähes 500 milj. markan mainos- ja myynninedistämispanoksien.

JOLLY RANCHER hedelmäkaramellit tuotiin Iso-Britannian, Irlannin, Australian, Meksikon, Chilen ja Kolumbian markkinoille. Tärkeä Iso-Britannian päänavaus sai hyvän vastaanoton kaupan ja kuluttajien taholta. Pohjois-Amerikassa merkin kasvu taittui, koska tuotelohkoon on tullut paljon uutta kilpailua. Sen sijaan



JOLLY RANCHER purukumi sai lentävän lähdön.

Pastillien alalla tapahtui paljon.

LÄKEROL menestyi hyvin perinteisillä



markkinoillaan Skandinaviassa. MYNTHON valtasi markkinoita Itä-Euroopassa, BENTASIL oli vahva esim. Norjassa, ja paikalliset merkit kuten PECTOL (Espanja) sekä SISU kasvoivat myös selvästi.

Purukumien osalta SPORTLIFE ja XYLITOL-

JENKKI hallitsivat edelleen kotimarkkinoita Hollannissa ja Suomessa. Kokonaismarkkinat kuitenkin kasvoivat vain hitaasti tai jopa taantuivat eräissä Leafille tärkeissä maissa, ja varsinkin pienemmät merkit, kuten Leafin BENBITS, kärsivät tästä. XYLIFRESHin lanseeraus Yhdysvalloissa tuotti toivotun jakelupeiton, mutta myynti kehittyi odotettua hitaammin.

Sokerimakeisissa monet vanhat suosikit pitivät pintansa. Näihin kuuluivat uusitulla reseptillä valmistettu PAYDAY maapähkinäpatukka ja GOOD & PLENTY lakritsirakeet sekä autonmuotoinen vaahtokaramelli BILAR, jo vuosia Ruotsin eniten myyty makeinen.

Lasten hedelmätoffee CHEWITS säilytti markkinajohtajuuden Englannissa ja menestyi hyvin muillakin markkinoilla.

Suklaatuotteista WHOPPERS mallasmaitokuulien ja MILK DUDS toffeiden kysyntä oli voimakas-



ta Yhdysvalloissa, ja hienot ELIZABETH SHAW konvehdit kasvoivat jälleen mainiosti Englannissa. Juuri markkinoille tuotu LO Gold täytepatukka vahvisti matalakaloristen LO-suklaiden valikoimaa, joka esimerkiksi Norjassa saavutti jo alkuvuodesta tukevan markkinaosuuden oltuaan myynnissä vasta muutaman kuukauden.

#### INVESTOINNIT

Leafin investoinnit, 122 milj. mk, suunnattiin lähinnä olemassa olevan kapasiteetin tehokkuuden ja tuottavuuden parantamiseen.

#### ORGANISAATIO

Leafin pyrkimys kansainvälistää tuotevalikoimaansa ja laajentua uusille markkinoille heijastui perustetussa strategisen kehityksen ryhmässä, joka koordinoi kansainvälisten tuotemerkkien kehitystä. Strateginen tuotekehitys siirtyi erikoistuneisiin tuotekehityskeskuksiin, joista ensimmäisinä olivat perusteilla Hollannin purukumiyksikkö ja Suomen pastillien ja muiden terveellisten makeisten yksikkö.





## DONRUSS

Kolmansien maiden vientiyksikkö Leaf International Sales hajautettiin. Pääkonttori vastaa edelleen suhteista monikansallisiin asiakkaisiin.

### VUODEN 1996 NÄKYMÄT

Vuonna 1996 Leafin tavoitteista päällimmäisiä ovat tuotevalikoiman edelleen kansainvälistäminen ja myynnin kasvu, parempi tuottavuus ja kustannustehokkuus sekä Itä-Euroopan, Aasian ja Latinalaisen Amerikan markkinoiden kasvava merkitys.

Markkinoinnin ohjelma on tiivis, sillä keskeisten kansainvälisten tuotemerkkien laajeneminen uusille markkinoille jatkuu.

Mittava tuotannon rationalisointiohjelma toteutetaan vuosina 1996-97. Kuusi pieniin tai keskisuuriin lukeutuvaa tehdasta suljetaan tai myydään. Tämä ja monet muut säästötoimet alentavat Leafin kiinteitä kustannuksia merkittävästi, kun ohjelma on kokonaan toteutettu.

Eräät kiinnostavat uudet hankkeet olivat vuodenvaihteessa lähellä toteutustaan. Näihin kuuluu yhteisyritys Intian suurimpiin kuuluvan Parrys-yhtiön kanssa.

	1995	1994	Muutos %
Liikevaihto	188	358	-48
Liikevoitto	-52	9	..
Henkilöstö	16	18	-11

Yhdysvalloissa harjoitettu keräilykorttien valmistus on 80-luvun puolivälistä ollut Leafille tärkeä ja enimmäkseen kannattava liiketoiminnan alue. Se erotettiin makeistoiminnasta omaksi Donruss Trading Cards, Inc.-nimiseksi tytäryhtiökseen. Donruss reagoi aktiivisesti, kun sen perinteisten baseball- ja jääkiekkokorttien myynti lähinnä ammattiurheilijoiden pitkittyneiden palkkakiistojen vuoksi supistui voimakkaasti.



Uudet ”interaktiiviset” urheilu-kortit, joissa yhdistyy keräiltävyys ja strategiapelin jännitys, tuotiin markkinoille lokakuussa. Donruss laajensi toimintaansa myös ajanvietekorttien alueelle, mikä tarkoittaa lähinnä Hollywood-elokuvaan liittyviä korttisarjoja.

Alhaisen myynnin ja uusien tuotteiden peruskustannusten vuoksi lyhyen tähtäyksen kannattavuus heikkeni tuntuvasti. Perinteisten baseball-korttien markkinat, jotka ovat supistuneet yli 50 % vuoden 1992 huipustaan, näyttäisivät kuitenkin olevan elpymässä vuonna 1996.

Vuonna 1995 tehdyn 44 milj. markan (10 milj. dollarin) varauksen turvin Donrussin toimintaa voidaan tarvittaessa sopeuttaa vallitsevaan markkinatilanteeseen.



# LEIRAS

*Kansainvälisen lääketeollisuuden rakennemuutos eteni kertomusvuonna kiihtyvällä vauhdilla, ja myös eräät Leiraksen yhteistyökumppanit olivat suurten yrityskauppojen tai muiden järjestelyjen osapuolina. Tämän kehityksen tiliin on Suomessa luettava Leiraksen ja saksalaisen Scheringin valmistus- ja markkinoityhteistyön päättymisen sekä uuden yhteisyrityksen perustaminen ranskalaisen Synthélabon kanssa.*

*Leiraksen toiminta kehittyi vuonna 1995 pääosin odotusten mukaisesti. Suomen markan vahvistumisesta ja ehkäisykapselien taantumisesta huolimatta liikevaihto supistui vain hieman. Kannattavuutta heikensivät valuuttakurssien ohella korkeat tutkimus- ja tuotekehityskustannukset sekä markkinointipanostukset. Saavutettu liikevoitto, 16 % liikevaihdosta, pysyi kuitenkin tyydyttävällä tasolla ja nousee jälleen vuonna 1996.*

Vuoden yksikkö: Kliininen tutkimus



	1995	1994	Muutos%
<b>Liikevaihto</b>	857	868	-1
Suomi	423	405	+4
Muut EU-maat	210	218	-4
Muu Eurooppa	47	41	+15
Pohjois-Amerikka	59	72	-18
Aasia-Tyynimeri	57	77	-25
Muut	61	55	+11
<b>Liikevoitto</b>	135	174	-22
<b>Investoinnit</b>	56	84	-33
<b>T&amp;K</b>	178	162	+10
<b>Henkilöstö</b>	1.308	1.251	+5

## SUOMI

Suomen lääke-markkinat kehittyivät vakaasti vuonna 1995. Kilpailu ns. geneeristen valmisteiden taholta kiristyi, ja tämä suuntaus voimistuu edelleen vuonna 1996.

Suomessa reseptilääkkeiden markkinat kasvoivat kertomusvuonna vajaat 11 %. Leiraksen vastaava kasvu oli 7 %. Vuoden mittaan markkinoille tuotiin suhteellisen vähän uutuuksia, mutta keskeisissä tuoteryhmissä Leiras säilytti asemansa.

Tärkeän RHC-alueen eli ehkäisyn ja hormonikorvaushoidon tuotteista LEVONOVA hormoniehkäisin ja ESTROGEL estrogeenivoide kasvoivat selvästi.

Sydän- ja verisuonisairauksien alueella Leiras säilytti markkinajohtajuuden betasalpaajissa; SELECTOL oli ryhmän nopeimmin kasvava yksittäinen tuote. Suolistoinfektioiden hoitoon tarkoitettu ASACOL jatkoi kasvuaan ja muodostui yhdeksi suurimmista kotimaan markkinoiden valmisteista. Sitä vastoin antibioottien kova hintakilpailu leikkasi tulosta; vain ROXIBION menestyi odotusten

mukaisesti. Uuden RECOFOL nukutuslääkkeen tulo markkinoille viivästyi valmistuspulmien vuoksi joitakin kuukausia.

Itsehoidon alueella Leiras keskittyi entistä selkeämmin muutamaa avainsegmenttiin. NUTRILETT laihdutusvalmiste säilytti voimakkaasti lisääntyneestä kilpailusta huolimatta markkinajohtajuutensa. Vitamiineista BEREX sekä monet AO-sarjan tuotteet menestyivät hyvin. Vilustumislääkkeistä FORTAL piti markkinoiden kärkiaseman.

## KANSAINVÄLINEN TOIMINTA

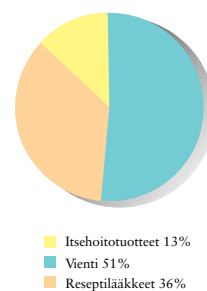
Leiraksen ulkomainen liikevaihto aleni 6 % ja oli 434 milj. mk, 51 % kokonaisliikevaihdosta. Markkan vahvistuminen oli tärkein vientilukuja heikentänyt tekijä. Lisäksi eräiden suurten vientituotteiden toimitukset jäivät hieman alle tavoitteista, osin ajoitustekijöiden vaikutuksesta.

Leiraksen asema säilyi Pohjoismaissa vakaana ja lujittui Venäjällä, Baltian maissa sekä Puolassa. LEVONOVA/MIRENA hormoniehkäisin, OFTAN ja FOTIL silmälääkkeet sekä syövän tukihoitoon tarkoitettu BONEFOS olivat edelleen tärkeimpiä tuotteita pohjoisessa Euroopassa.

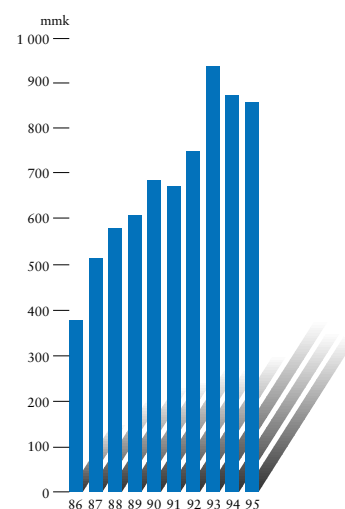
Kesäkuussa yhteisyritys Pharmacia-Leiras toi MIRENAn näyttävästi Iso-Britannian markkinoille. Vuoden loppuun mennessä tuotteella oli maassa jo 20.000 käyttäjää, ja myynnin kasvun odotetaan voimistuvan vuoden 1996 puolella.

Singaporen alueyksikkö toi MIRENAn menestyksellisesti markkinoille ja osallistui toimialueellaan tiiviisti uusien hankkeiden kehittelyyn.

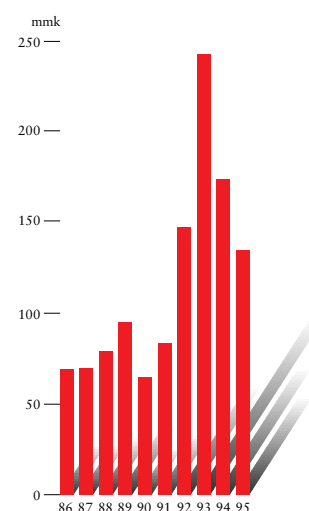
LIKEVAIHTO  
TUOTERYHMITTÄIN



LIKEVAIHTO



LIKEVOITTO



Kertomusvuonna NORPLANT ehkäisykapseleiden myynti supistui edelleen, sillä niitä ei toimitettu lainkaan



Pohjois-Amerikkaan, ja myös Indonesian tilaukset lykkääntyivät osittain vuoden 1996 puolelle. NORPLANTia toimitettiin lähes neljäänkymmeneen maahan, mutta julkisten väestöohjelmien entisestään kiristynyt rahoitustilanne ei antanut edellytyksiä tilausten kasvuille.

Laajaa julkisuutta saaneet tuotevastuu-keudenkäynnit NORPLANTia vastaan Yhdysvalloissa etenivät hitaasti, ja ensimmäisiä päätöksiä voidaan odottaa vuoden 1996 alkupuolella.



Yhdysvaltojen markkinoille tuotu BETIMOL viherkaihilääke oli merkittävä aluevaltaus. Leiraksen patentoituun vaikuttavaan aineeseen, timolol hemihydraattiin, perustuva valmiste menestyi

välittömästi yli odotusten.

BONEFOSin myynnin kasvu edellisvuotisesta jäi valuuttakurssi- ja varastotekijöistä johtuen odotettua pienemmäksi. Kyseessä oli kuitenkin kertomusvuonna Leiraksen suurin yksittäinen tuote.

#### YHTEISTYÖSOPIMUKSET

Edellisenä vuonna käynnistyneen gynekologian alueen yhteisyrityksen Pharmacia-Leiraksen toiminta kehittyi ja laajeni. Iso-Britannian jälkeen MIRENA-ohjelma sai

syksyllä jatkoa Belgiassa ja Sveitsissä.

Alkuvaiheen kustannukset ovat kuitenkin olleet mittavia.

BETIMOLin markkinoinnin Yhdysvalloissa hoitaa maailman johtaviin silmälääkeyrityksiin kuuluva Ciba Vision Ophthalmics. Hyvin alkaneen yhteistyön piiriin tulee lähivuosina uusia tuotteita.

Leiraksen vuodesta 1953 jatkunut yhteistyö Schering AG:n kanssa päättyi kertomusvuoden lopussa, kun Scheringin suomalainen tytäryhtiö käynnisti toimintansa. Sen palvelukseen siirtyi 13 leiraslaista. Schering-tuotteiden, ennen muuta ehkäisytablettien, osuus Leiraksen liikevaihdosta oli runsaat 60 milj. mk, eli 8 %, ja tulosvaikutus suhteessa tätä pienempi. Schering jatkaa Leiraksen valmistamien kuparikierukoiden kansainvälistä markkinointia.

Ranskan kolmanneksi suurimman lääkeyhtiön Synthélabon kanssa perustettu yhteisyritys muodostaa vuoden 1996 aikana oman kenttäorganisaation, joka keskittyy urologian sekä keskushermoston lääkkeiden markkinointiin. Yhteisyritys vahvistaa molempien emoyhtiöidensä asemaa ko. alueilla ja tuo lähivuosina Suomen markkinoille merkittäviä uutuuksia.

Kesällä saavutetun aiempotäkirjan perusteella käytiin jatkoneuvotteluja Indonesiaan perustettavasta yhteisyrityksestä, joka ryhtyisi valmistamaan NORPLANT II-ehkäisykapseleita. Kiinassa on vireillä vastaava hanke.



## TUTKIMUS JA TUOTEKEHITYS

Leiraksen tutkimus- ja tuotekehityskulut kohosivat kertomusvuonna uuteen huippulukemaan, 178 milj. markkaan, mikä oli 21 % liikevaihdosta. Leiraksen eri puolilla maailmaa meneillään oleviin kliinisiin kokeisiin osallistuu yli 100.000 ihmistä. Tärkeimpiä kohteita olivat LEVONOVA/MIRENAn jatkotutkimukset, uudet hormonikorvaushoidon tuotteet, BONEFOSin osteoporoositutkimukset Euroopassa ja Japanissa sekä FOTIL-silmälääkkeen eurooppalaisia myyntilupia edeltävät kokeet.

Vuoden aikana Leiras sai 89 myyntilupaa 30 maassa. Uusia hakemuksia jätettiin 127 yhteensä 33 maassa. NORPLANT II -ehkäisykapselin myyntilupa pantiin vireille Yhdysvalloissa ja Iso-Britanniassa. MIRENA sai myyntiluvan Iso-Britanniassa, Ranskassa, Belgiassa, Sveitsissä ja Singaporessa.

## INVESTOINNIT

Leiraksen investoinnit olivat 56 milj. mk (- 33 %). Tampereen injektio-osasto valmistui ja Turun polymeeriyksikköä täydennettiin.

## ORGANISAATIO

Leiraksen rakennetta kehitettiin useista lähtökohdista. Kotimaan markkinointia tiivistettiin ja Venäjän ja Baltian paikallisia organisaatioita vahvistettiin. Tuotannon rationalisointihankkeet johtivat syksyllä yt-neuvotteluihin henkilöstön kanssa, tavoitteena koko tuotantorakenteen selkeyttäminen.

## VUOSI 1996

Vuonna 1996 Leiras tulee toimineeksi 50 vuotta. Tänä aikana se on muodostunut merkittäväksi lääkeyritykseksi Suomen markkinoilla ja saavuttanut kansainvälistä arvostusta useiden alkuperäisvalmisteiden kehittäjänä omilla erityisaloillaan.

Vuoden 1994 keväällä alkaneen laskuvaiheen jälkeen



Leiraksen kannattavuus kääntyi nousuun aivan kertomusvuoden lopulla, ja vuoden 1996 näkymät ovat myönteiset. Esimerkiksi LEVONOVA/MIRENAn, BONEFOSin, FOTILin ja BETIMOLin, RECOFOLin ja NORPLANTin myynnin odotetaan kasvavan selvästi. MIRENA tulee markkinoille Alankomaissa, Italiassa, Itävallassa ja Ranskassa. Ellei Suomen markka edelleen vahvistu merkittävästi, viennin lisäyksen uskotaan ylittävän Schering-valmistuksen päättymisestä koituvan liikevaihdon menetyksen. Tulosta parantaa myös tutkimus- ja tuotekehityskulujen suhteellinen supistuminen.



## POLARCUP

Polarcupin toimintaa vuonna 1995 sävytti raaka-ainehintojen raju nousu, joka vuonna 1994 alensi kannattavuutta jyrkästi ja jatkui kertomusvuoden puoliväliin saakka. Kireässä kilpailutilanteessa hinnankorotuksiin ei ollut suuremmalti edellytyksiä. Maltilliset hinnantarkistukset, parantunut kustannustehokkuus, vahva kesäkausi ja vuoden jälkipuoliskolla myös muoviraaka-aineen halpeneminen kasvattivat liikevoittoa 34 % kiintein valuuttakurssein laskien.

Monikansallisten elintarvike- ja pikaruokayritysten erikoistuneena ja innovatiivisena yhteistyökumppanina Euroopan ja Aasian-Tyynenmeren alueella Polarcup kehitti uusia tuotteita, kasvoi voimakkaasti Itä-Euroopassa ja korosti organisaatiomuutoksellaan sekä paikallista tulosvastuuta että asiakaslähtöistä segmenttijaattelua. Aasian-toiminnan laajennuksessa etusijalle on asetettu Kiinan tehdashanke.

Vuoden yksikkö: Polarcup Ruotsi



	1995	1994	Muutos %
<b>Liikevaihto</b>	<b>2.484</b>	<b>2.447</b>	<b>+2</b>
Suomi	266	233	+15
Muut EU-maat	1.623	1.668	-3
Muu Eurooppa	231	152	+52
Aasia-Tyynimeri	345	372	-7
Muut	19	22	-14
<b>Liikevoitto</b>	<b>161</b>	<b>130</b>	<b>+24</b>
<b>Investoinnit</b>	<b>131</b>	<b>207</b>	<b>-37</b>
<b>Henkilöstö</b>	<b>3.731</b>	<b>3.814</b>	<b>-2</b>

## YLEISKATSAUS

Huolimatta päämarkkinoiden suotuisasta talouskehityksestä ja poikkeuksellisen lämpimästä kesästä kaikkialla Euroopassa, Polarcupin tuotteiden kysyntä kasvoi perinteisillä markkinoilla varsin rauhallisesti, ja pääosa toteutuneesta myynnin kasvusta oli peräisin hinnankorotuksista.

Pohjoismaissa toiminta edistyi kautta linjan; Suomen ja Ruotsin yksiköt menestyivät niin elintarvikepakkausten kuin kerta-astioidenkin aloilla. Iso-Britannian markkinat vetivät hyvin ja Polarcup vahvisti asemiaan kehittämällä useita uusia tuotteita suurille elintarvikeyrityksille. Etelä-Euroopassa Italian yksikön toiminta laajeni tuntuvasti, myynti Espanjassa ylitti selvästi edellisvuotisen ja Ranskan toiminta piristyi vuoden jälkipuolella.

Benelux-alueella kehitys oli tyydyttävää. Ongelma-alueeksi jäi Saksa, osaltaan pikaruoka- ja pakkausaloja rankaisevien ja perusteiltaan kyseenalaistettujen paikallisten ympäristömaksujen lisääntymisen vuoksi. Myös pakkausmyynti taantui, ja edellisvuotisesta Deizisaun pakkaustehtaan sulkeamisesta koitui vielä jonkin verran kustannuksia.

Puolan yksikön myynti yli kaksinkertaistui, ja uusia sopimuksia tehtiin sekä kansainvälisten että paikallisten asiakkai-

den kanssa. Venäjän tehdas Moskovan lähellä pääsi täyteen tuotantoon keväällä ja suoriutui onnistuneesti ensimmäisestä toimintavuodestaan. Paikallinen myyntiorganisaatio kasvatti toimintaa Baltian maissa.

Aasian-Tyynenmeren alueella Singaporen yksikkö kasvatti myyntiään pitkäkän tasaisen kauden jälkeen. Australiassa myynti säilyi edellisvuoden tasolla, samoin edelleen vankkaa tulosta tehneellä Uuden-Seelannin yksiköllä.

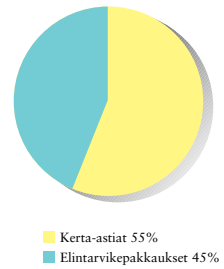
## TUOTEKATSAUS

Kertomusvuonna elintarvikepakkausten menekki kasvoi selvästi kerta-astioita nopeammin. Kysyntä siirtyi jonkin verran kartonkipohjaisiin tuotteisiin, koska muovin hinta jatkoi edelleen nousuaan ensimmäisellä vuosipuoliskolla.

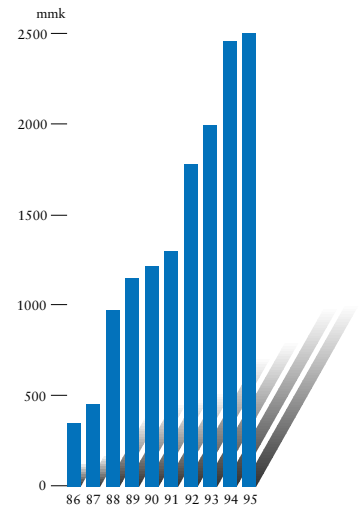
Elintarvikepakkauksissa ”premium” nelikulmaiset kartonkirasiat menestyivät hyvin läpi Euroopan. Iso-Britanniassa uusi rasvarasia auttoi suurta asiakasta tuomaan markkinoille uuden levitteen. Ranskassa imukanavin varustettu TOP TRAY lihalusta saavutti merkittävästi markkinaosuutta. Italian ja Ranskan yksiköt saivat useita uusia kansainvälisiä asiakkaita nykyisille tuotteilleen, ja myös eri tarkoituksiin soveltuvat monikerrosrasiat saivat hyvän vastaanoton.



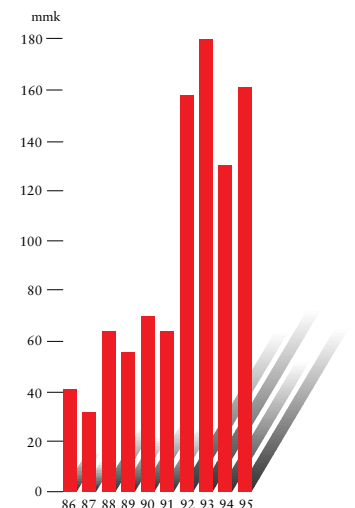
LIKEVAIHTO  
TUOTERYHMITÄIN



LIKEVAIHTO



LIKEVOITTO





Polarcup teki Kaakkois-Aasiassa merkittävän sopimuksen suuren pikaruokaketjun kanssa. Vastaavia neuvotteluja käytiin muuallakin. Suomessa rautateiden tarjoulusta huolehtiva Avecra otti kaupalliseen käyttöön yhteistyössä kehitetyt, täysin kompostoituvat kartonkipikarit,

jotka on päällystetty biohajoavalla polymeerikerroksella.

Pystyvä tutkimus- ja tuotekehitysorganisaatio on olennainen osa

Polarcupin yhteistyökonseptia suurten kansainvälisten ja alueellisten asiakkaiden kanssa.

Lukuisista hankkeista mainittakoon uuninkestävät valmisruokien kartonkivuovat

Pohjoismaissa. Kehityksen tuloksena markkinoille saatiin myös meijeripakkauksien uudelleensuljettavat repäisykannet sekä kaksi vastausta Saksan ympäristöpaineisiin: uudelleenkäytettävät polypropeenipikarit kylmille juomille sekä samoin pesua kestävä automaattipikarit kuumille juomille.



## INVESTOINNIT

Mittavin investointikohde oli Suomeen toteutettava erikoistunut yksikkö, joka valmistaa polypropeenisiä elintarvikepakkauksia, ensisijaisesti rasvarasioita, Pohjoismaiden markkinoille. Tehdas valmistuu maaliskuussa 1996. Puolan yksikkö kasvatti ja monipuolisti kapasiteettiaan merkittävästi, ja Australiassa painatuskapasiteettiä lisättiin niin ikään tuntuvasti. Kaikkiaan investointien arvo oli 131 milj. mk.



## ORGANISAATIO

Vuoden loppupuolella siirryttiin uuteen matriisityyppiseen organisaatioon, joka korostaa toisaalta liiketoiminnan segmentointia ja tulosvastuuta, toisaalta heijastaa Polarcupin paikallista ja globaalia strategista ajattelua.

## VUODEN 1996 NÄKYMÄT

Alennuttuaan selvästi vuoden 1995 jälkipuolella polystyreenin ja polypropeenin hinnat tasaantuivat vuodenvaihteen tienoilta ja kääntyivät sitten jälleen hienoiseen nousuun. Vuonna 1994 koettua rajua nousua ei kuitenkaan liene odotettavissa.

Polarcup jatkaa hankkeitaan kansainvälisten asiakkaiden kanssa ja odottaa solmivansa uusia alueellisia sopimuksia sekä elintarviketeollisuuden että pikaruokaketjujen kanssa. Saksan yksikön kannattavuuden palauttaminen on keskeinen tehtävä.

Itä-Euroopassa toiminta kasvaa edelleen, ja uusi tehdas saadaan käyntiin Wuxissa, Kiinassa alkuvuodesta 1997. Muut laajenemishankkeet Aasiassa tulevat ajankohtaisiksi myöhemmin. Vuodesta 1984 toiminutta Singaporen tehdasta kehitetään kuitenkin kartonkituotteisiin erikoistuvaksi yksiköksi.



## RAHOITUSRISKIEN HALLINNAN PERIAATTEET

Huhtamäki toimii lähes 30 maassa ja kohtaa täten usean tyyppisiä rahoituksellisia riskejä. Yhtiön talous- ja rahoitustoiminnot sekä riskienhallinta ovat varsin keskitettyjä. Huhtamäen rahoitusyhtiöt palvelevat liiketoimintayksiköjä näiden jokapäiväisessä rahoitus-, valuutta- ja likviditeettihallinnossa. Konsernirahoitus vastaa pankkisuhteista, pitkäaikaisesta rahoituksesta ja rahoitusriskeistä, uusista markkina-alueista sekä erilaisista projekteista. Rahoituksen sekä riskienhallinnan periaatteista ja rajoista päätetään rahoituskomiteassa, jota johtaa konsernin toimitusjohtaja.

Huhtamäki ei sijoita aktiivisesti pörssiosakkeisiin. Konsernirahoituksen ja rahoitusyhtiöiden asiantuntijoiden keskeisiä tehtäviä ovat toiminta sisäisenä rahoituskonsulttina, valvoa liiketoimintayksiköjen transaktioriskiä sekä arvioida jokainen uusi hanke valuutta- ja muiden taloudellisten riskien kannalta.

### VALUUTTARISKIT

**Transaktioriski** syntyy valuuttamääräisistä nettokassavirroista suhteessa liiketoimintayksikön perusvaluuttaan. Konsernin sisäisessä laskutuksessa käytetään lähinnä Saksan markkaa Euroopassa ja Yhdysvaltain dollaria muilla alueilla, mikä yksinkertaistaa nettouttamista ja hallintoa. Liiketoimintayksiköt valvovat itse aktiivisesti ulkoista transaktioriskiään liukuvan 12 kuukauden raportoinnilla. Suojautuminen tapahtuu Huhtamäen rahoitusyhtiöiden kanssa, ja useimmissa tapauksissa suojastransaktioiden selvitys hoidetaan osana konsernin sisäisten laskujen kuukausittaista netting-menettelyä.

Huhtamäen vuotuisen transaktioriskin nettovasta-arvo on noin 1,7 mrd mk, mistä noin 25 % on suojattu tasepäivänä. Rahoitusyhtiöt käyttävät suojauksessa lähinnä termiinkauppoja.

**Translaatoriski** syntyy valuuttamääräisistä tase-eristä. Liiketoimintayksiköillä ei ole merkittäviä riskejä, koska toimintaa rahoitetaan niiden perusvaluutassa. Huhtamäen kannalta merkittävimmät riskit ovat tytäryhtiöiden osakepääomassa ja ennen muuta niiden nykyisissä ja tulevaisissa jakamattomissa voittovaroissa. Osakepääoma suojataan rahoituskomitean päätöksellä. Tällöin käytetään sekä pitkäaikaisia lainoja että termiinkauppoja.

### KORKORISKI

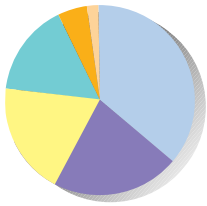
Pääperiaatteena on korollisten saatavien minimointi vähentämällä velkoja aina kun se on mahdollista, sekä saatavien rajoittaminen vain muutamaa valuuttaan. Korkoriski suojataan joko käteisvaroin tai termiinkaupoin. Varoja voidaan käyttää muiden valuuttojen määräisten velkojen maksuun, jolloin valuuttaswapeja käytetään kurssiriskien eliminointiin.

Varoja sijoitetaan vain harvoin yli 12 kuukaudeksi; valtaosa sijoitetaan konservatiivisesti ja vastapuoliriskirajojen puitteissa markkinakelpoisiin arvopapereihin.

Pitkän aikavälin korkoriski on merkittävä vain harvojen valuuttojen osalta. Konsernirahoitus suojaa 30-70 % velkoihin liittyvistä riskeistä swap- tai optiojärjestelyin rahoituskomitean määrittämässä rajoissa.



OMISTUSSUHTEET  
31.12.1995



■ Ulkomaiset osakkaat 36%
■ Rahoituslaitokset 21%
■ Säätiöt ja yhdistykset 20%
■ Yksityishenkilöt 16%
■ Yritykset 5%
■ Julkisyhteisöt 2%

## TIETOJA HUHTAMÄEN OSAKKEISTA

### REKISTERÖINTI

Huhtamäen osakkeet kuuluvat arvo-osuusjärjestelmään. Omistus rekisteröidään välittömästi pörssikaupan yhteydessä. Ulkomaisten omistamat osakkeet voidaan rekisteröidä hallintarekisteriin. Vain osakkeenomistajan omiin nimiin rekisteröidyt osakkeet oikeuttavat käyttämään äänioikeutta yhtiökokouksessa.

### OSAKEPÄÄOMA JA OSAKELAJIT

Vuonna 1995 Huhtamäki Oy:n osakepääoma kohosi 590,3 milj. markasta 593,6 milj. markkaan. Korotus johtui aiemmin päätetyistä johdon optiojärjestelyistä.

Osakkeet jakautuvat K-sarjaan ja I-sarjaan. Kumpikin sarja antaa yhtäläiset oikeudet yhtiön pääomaan ja voitonjakoon. K-sarjan osake oikeuttaa 20 ääneen yhtiökokouksessa ja I-sarjan osake yhteen ääneen. Osakkeiden nimellisarvo on 20 markkaa.

### OSAKEPÄÄOMAN RAKENNE 31.12.1995

	osakkeiden lukumäärä kpl	osuus osakkeista %	osuus äänistä %
Sarja K	12.471.403	42,1	93,6
Sarja I	17.182.793	57,9	6,4
Yhteensä ulkona	29.654.196	100,0	100,0
Lunastetut (K)	28.155	-	-
Yhteensä	29.682.351	-	-

### SUURIMMAT OMISTAJAT 31.12. 1995<sup>1</sup>

	osuus osakkeista %	osuus äänistä %
1. Suomen Kulttuurirahasto	15,8	31,3
2. Pharmacia AB	10,1	1,1
3. Pohjola-ryhmä	8,6	18,1
4. Merita Pankki Oy	3,1	5,1
5. Sampo-ryhmä	2,4	4,3
6. Kuntien Eläkevakuutus	1,6	1,1
7. Turun Yliopistosäätiö	0,9	1,7
8. Tapiola	0,9	1,6
9. Medical Investment Trust Oy	0,7	1,5
10. Omaisuudenhoitoyhtiö Arsenal Oy	0,6	0,5
11. Partita Oy	0,6	0,1
12. Henkivakuutusyhtiö Nova	0,5	0,5
13. Eläkesäätiö Polaris Pensionsstiftelse s.r.	0,5	0,8
14. Eläke-Varma Keskinäinen Vakuutusyhtiö	0,4	0,1
15. Sijoitusrahasto Kasvu-SYP	0,4	-
16. Kansaneläkelaitos	0,3	0,8
17. Yrjö Jahnssonin Säätiö	0,3	-
18. Postipankki Oy	0,3	-
19. Jenny ja Antti Wihurin Rahasto	0,3	0,3
20. Sijoitusrahasto Investa Osake	0,2	0,3

<sup>1</sup> Hallintarekisteröityjen osuus osakkeista oli 25,7% ja osuus äänistä 3,6%.

## NOTEERAUKSET

Huhtamäki Oy:n osakkeet on noteerattu Helsingin Arvopaperipörssissä vuodesta 1959. K- ja I-sarjat noteerataan erikseen. I-sarjan osakkeilla käydään kauppaa Lontoossa SEAQ International -järjestelmässä.

## VALTUUTUKSET

Huhtamäki Oy:n hallituksella ei kertomusvuonna ollut valtuutusta korottaa yhtiön osakepääomaa laskemalla liikkeelle uusia osakkeita.

Aikaisemmin päätettyjen kannustusjärjestelmien perusteella voidaan vuosina 1996-2000 laskea liikkeelle korkeintaan 420.700 uutta I-sarjan osaketta, mikä vastaa korkeintaan 8,4 milj. markan osakepääoman korotusta sekä edustaa enimmillään 1,4 % osakepääomasta ja 0,2 % äänioikeudesta yhtiössä.

## OSAKKEENOMISTAJAT

Vuoden 1995 lopussa Huhtamäki Oy:llä oli 19.966 rekisteröityä osakkeenomistajaa; lähinnä piensijoittajien lukumäärä on hieman alentunut. Ulkomainen omistus palautui vuoden aikana 32 prosentista 36 prosenttiin.

Yhtiön hallintoneuvoston ja hallituksen jäsenet sekä heidän perheenjäsenensä omistivat yhteensä 100.687 osaketta, mikä vastaa 0,09 % äänioikeudesta. Heidän osuutensa edellä mainituista kannustusjärjestelmistä oikeuttaisi yhteensä enintään 0,04 prosenttiin yhtiön äänioikeudesta vuonna 2000.

## SYMBOLIT

Helsingin Arvopaperipörssi:  
Sarja K – HUHKV  
Sarja I – HUHIV

SEAQ International:  
Sarja I – HTI

Reuters:  
Sarja I – HUH.K.HE

## OSAKEANTIKORJATUT PÖRSSIKURSSIT JA VAIHTO HELSINGIN ARVOPAPERIPÖRSSISSÄ

	alin mk	Sarja K ylin mk	vaihto kpl	alin mk	Sarja I ylin mk	vaihto
1991 <sup>1</sup>	95,00	150,00	1.580.403	52,00	111,00	2.765.666
1992 <sup>1</sup>	107,00	185,00	2.328.782	76,00	159,00	7.031.490
1993						
I neljännes	177,00	207,00	452.002	170,00	198,00	2.593.007
II neljännes	190,00	249,00	1.181.868	178,00	218,00	1.424.991
III neljännes	185,00	211,00	321.165	180,00	200,00	1.581.688
IV neljännes	175,00	209,00	362.653	166,00	205,00	2.464.338
1994						
I neljännes	191,00	231,00	231.049	181,00	228,00	2.200.463
II neljännes	170,00	230,00	154.568	167,00	233,00	1.601.126
III neljännes	147,00	185,00	180.068	141,00	180,00	1.807.550
IV neljännes	136,00	160,00	305.173	132,00	161,00	1.837.101
1995						
I neljännes	125,00	171,00	240.033	125,00	170,00	2.271.493
II neljännes	125,00	150,00	331.751	127,00	152,00	1.519.593
III neljännes	138,00	158,00	246.324	143,00	160,00	1.509.313
IV neljännes	103,00	143,00	130.057	105,00	144,00	2.229.334

<sup>1</sup> Sidottujen ja vapaiden osakkeiden tiedot yhdistetty.

## SIJOITTAJAYHTEYDET

### Konserni:

Huhtamäki Oy  
Viestintäjohtaja  
Markku Pietinen  
Eteläranta 8  
00130 Helsinki  
Puh. +90-708 8361 (suora)  
Fax +90-660 630

### Yhdysvallat:

JLW Consultants  
Jorgen Winroth  
13 Lawrence Drive  
Lawrenceville, NJ 08648  
Puh. +1-609-896-4148  
Fax +1-609-896-1302

## PÖRSSIKEHITYS

Helsingin Arvopaperipörssillä oli vilkas vuosi, joskin kauppaa ja HEX-indeksin liikkeitä hallitsi yksi osake, Nokia. Toinen pörssiä vilkastuttanut tekijä saattoi olla Lontoon SEAQ-järjestelmän näivettyminen, joka palautti suomalaisosakkeiden kauppaa Helsinkiin.

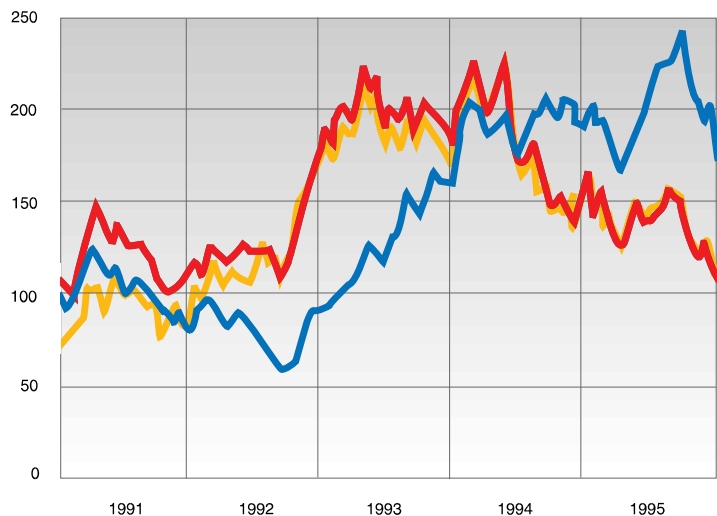
Sijoittajien odotuksia tietoliikenne-, metsä- ja muiden suhdanneherkkien alojen kehityksestä nostivat HEX-indeksiä aluksi 24 %, ja syyskuun puolivälissä se saavutti kaikkien aikojen huippunsa 2.336 pistettä. Tästä alkoi laskuvaihe, ja vuodenvaihteessa HEX-indeksin arvo oli 1.712 mikä oli 9 % alle vuoden alun tason.

Huhtamäen osakekurssit eivät pysyneet HEX-indeksin tahdissa vaan jäivät jälkeen nousuvaiheessa ja laskivat loppuvuodesta selvästi, epäilemättä yhtiön heikentyneitä tulosnäkyviä heijastaen. Runsaammin vaihdettu I-sarjan osake aloitti vuoden alun tasolta 162 mk, kohosi jo tammikuussa vuoden huippuunsa 170 markkaan ja laski sitten vuoden lopun arvoonsa 105 mk. K-sarjan vastaavat luvut olivat 165 mk, 171 mk ja 104 mk. Vaihto Helsingissä oli 7,5 milj. I-sarjan ja 0,9 milj. K-sarjan osaketta, yhteensä 28 % osakekannasta. I-sarjan vaihto Lontoossa oli vähäistä.

## OSAKEKURSSIEN KEHITYS

— Sarja I, mk  
— Sarja K, mk  
— HEX-indeksi

HEX-indeksi  
1.1.1991=100,  
osakeantikorjattu





## HUHTAMÄKI 1991-1995

		1991	1992	1993	1994	1995
Liikevaihto	mmk	6.029,1	6.582,0	7.935,2	8.284,8	7.835,6
Liikevaihdon kasvu	%	4,3	9,2	20,6	4,4	-5,4
Ulkomainen liikevaihto	mmk	4.322,0	5.385,9	6.836,6	7.194,2	6.664,1
Käyttökate (FAS)	mmk	719,1	912,3	1.067,7	1.038,1	916,7
Käyttökate liikevaihdosta (FAS)	%	12,2	14,2	13,5	12,5	11,7
Liikevoitto	mmk	399,2	561,1	649,3	567,7	465,2
Liikevoitto liikevaihdosta	%	6,6	8,5	8,2	6,9	5,9
Voitto rahoituserien jälkeen	mmk	244,8	399,1	505,5	441,6	312,2
Voitto rahoituserien jälkeen liikevaihdosta	%	4,1	6,1	6,4	5,3	4,0
Voitto ennen tilinpäätössiirtoja ja veroja (FAS)	mmk	245,0	371,1	567,7	421,9	273,6
Voitto ennen tilinpäätössiirtoja ja veroja liikevaihdosta	%	4,1	5,6	7,2	5,1	3,5
Tilikauden voitto	mmk	144,5	249,1	347,7	332,6	179,8
Sijoitetun pääoman tuotto	%	11,0	13,6	12,5	10,0	8,9
Oman pääoman tuotto	%	7,1	11,6	12,0	9,9	6,3
Omavaraisuusaste	%	36,8	36,9	41,4	48,2	46,7
Velkaantumisaste		1,03	0,95	0,63	0,49	0,44
Current ratio		1,12	1,25	1,63	1,35	1,37
Korkokate		4,79	6,93	7,64	8,24	6,81
Investoinnit	mmk	455,4	618,2	467,2	473,8	308,7
Investoinnit liikevaihdosta	%	7,0	9,4	5,9	5,7	3,9
Tutkimus ja tuotekehitys	mmk	122,0	139,7	193,7	213,6	224,7
Tutkimus ja tuotekehitys liikevaihdosta	%	2,0	2,1	2,4	2,6	2,9
Oma pääoma	mmk	2.023,0	2.419,1	3.651,0	3.660,7	3.615,3
Osakkeenomistajia 31.12.		29.161	28.931	20.424	21.010	19.966
Henkilöstö 31.12.		9.994	9.405	11.190	11.145	10.930

Huom: Luvut IAS:n mukaiset, ellei toisin mainita.

## OSAKEKOHTAISET TUNNUSLUVUT

		1991	1992	1993	1994	1995
Voitto osaketta kohti	mk	6,44	11,07	13,59	12,16	7,56 <sup>1</sup>
Laskennallinen voitto osaketta kohti (FAS)	mk	8,87	12,12	13,97	12,21	7,73
Osinko <sup>2</sup>	mk	2,70	3,20	3,70	4,00	4,00
Osinko/voitto osaketta kohti	%	41,9	28,9	27,2	32,9	52,9
Osinkotuotto <sup>2</sup>						
Sarja K (sidottu)	%	2,5	1,8	2,0	2,6	3,8
Sarja K (vapaa)	%	2,5	1,8			
Sarja I (sidottu)	%	3,5	1,8			
Sarja I (vapaa)	%	3,0	1,8	2,1	2,5	3,8
Oma pääoma osaketta kohti	mk	85,94	98,88	124,43	124,16	121,92
Laskennallinen oma pääoma osaketta kohti (FAS)	mk	85,29	100,72	124,07	126,94	124,85
Osakeantikorjattu pörssikurssi 31.12.						
Sarja K (sidottu)	mk	107,00	181,00	188,00	156,00	104,00
Sarja K (vapaa)	mk	107,00	181,00			
Sarja I (sidottu)	mk	76,50	173,00			
Sarja I (vapaa)	mk	91,00	175,00	180,00	157,00	105,00
Osakkeiden osakeantikorjattu keskimääräinen kappalemäärä		24.464.444	24.464.444	25.452.167	29.408.522	29.539.212
Osakkeiden osakeantikorjattu kappalemäärä vuoden lopussa		24.464.444	24.464.444	29.342.144	29.484.596	29.654.196
P/E luku						
Sarja K (sidottu)		16,6	16,4	13,8	12,8	13,8
Sarja K (vapaa)		16,6	16,4			
Sarja I (sidottu)		11,9	15,6			
Sarja I (vapaa)		14,1	15,8	13,3	12,9	13,9
Osakkeiden markkina-arvo 31.12.	mmk	2.339,7	4.338,1	5.381,4	4.616,6	3.101,2

<sup>1</sup> Vuosien 1991 ja 1993 optiolainojen laimennus huomioon otettuna: 7,46 mk.

<sup>2</sup> 1995: Hallituksen ehdotus

## HALLITUKSEN TOIMINTAKERTOMUS

Vuonna 1995 Huhtamäen päämääränä oli palauttaa 75 vuotta täyttävän yrityksen tuloskehitys nousujohteiselle uralle. Leafin ja Polarcupin liikevoiton kasvun arvioitiin ylittävän Leiraksen odotetun tulosheikennyksen. Hallitus joutui kuitenkin tarkistamaan konsernin tulosarviota vuoden mittaan kahdesti. Toteutunut voitto rahoituserien jälkeen jäi 29 % edellisvuotisesta, mikä oli selvä pettymys.

Tulospoikkeaman pääsyyt ja laajuus voidaan tiivistää seuraavasti:

- Suomen markan vahvistuminen verotti liikevoittoa 60 milj. mk;
- Jälleen hankala vuosi Pohjois-Amerikan keräilykorttimarkkinoilla – tulospudotus edellisvuotisesta 60 milj. mk;
- Ehkäisykapseleiden laskenut myynti sekä Pharmacia-Leiras -yhteisyrityksen käynnistysvaihe alensivat lääkealan tulosta yhteensä 60 milj. mk.

Näiden ja eräiden vähäisempien poikkeamien vastakohtana on syytä korostaa, että 20 tulosyksikköä 33:sta saavutti tulostavoitteensa ja ylitti vuoden 1994 tuloksensa.

### KONSERNISTRATEGIAA

#### TARKISTETTU

Kansainvälisen lääketeollisuuden nopea keskittyminen vaikutti kertomusvuonna Leiraksen toimintaympäristöön, ja alan rakenneuudoksen odotetaan jatkuvan. Tämän johdosta hallitus päätyi esittämään hallintoneuvostolle, että Huhtamäki vastaisuudessa keskittyy erikoistuneisiin elintarviketeollisuuden aloihin, Leafin makeisteollisuuteen ja Polarcupin harjoittamaan elintarvikepakkausten valmistukseen. Hallitus katsoo, että Leiraksen sinänsä lupaavat näkymät toteutuvat parhaiten osana suurta kansainvälistä lääkeyritystä. Leiraksesta samoin kuin keräilykorttiyksikkö Donrussista pyritään luopu-

maan markkinatilanteen salliessa.

Konsernistrategian tarkistus vapauttaa voimavaroja Leafin ja Polarcupin strategisen aseman ja kilpailukyvyn lujittamiseen. Vuosina 1996-97 Leafin kustannustehokkuutta parannetaan rationalisointiohjelmalla, johon sisältyy kuuden tehtaan sulkeminen tai myynti.

### OSINKOEHDOTUS

Hallitus ehdottaa vuodelta 1995 maksettavaksi osinkoa 4,00 markkaa osakkeelta eli saman kuin vuotta aiemmin. Ehdotus perustuu konsernin positiiviseen kassavirtaan, vahvaan taloudelliseen asemaan ja parantuviin näkymiin vuodesta 1996 alkaen.

### VALUUTAT VAIKUTTIVAT

#### LIKEVAIHTOON

Huhtamäen konserniliikevaihto vuonna 1995 aleni 5 % ja oli 7.836 milj. mk. Kehitys johtui pääosin markan vahvistumisesta, 16 % Yhdysvaltain dollariin ja 5 % Saksan markkaan nähden. Muuttumattomin valuuttakurssein liikevaihto olisi lisääntynyt 6 % ja ollut noin 8.800 milj. mk.

Sekä Leafin että Polarcupin myynti kiintein valuuttakurssein kasvoi selvästi. Heikko dollari vei Leiraksen liikevaihdosta 50 milj. mk; myös ehkäisykapseleiden vähäinen kysyntä verotti muutoin tyydyttävästi kehittynyttä liikevaihtoa. Donruss-keräilykorttiyhtiön myynti aleni 48 % ja oli 188 milj. mk. Leafin liikevaihto oli 55 % kokonaisuudesta, Polarcupin 32 %, Leiraksen 11 % ja Donrussin 2 %.

Alueellisesti liikevaihto jakautui seuraavasti: Euroopan Unioni 57 %, muu Eurooppa 7 %, Pohjois-Amerikka 28 %, Aasian-Tyynenmeren alue 6 % ja muut alueet 2 %. Suomen liikevaihto oli 15 % kokonaisuudesta ja vienti Suomesta 860 milj. mk (- 4 %).

## LIKEVAIHTO TOIMIALOITTAIN

mmk	1991	%	1992	%	1993	%	1994	%	1995	%
Leaf	3.281,0	54,4	3.856,6	58,6	5.013,4	63,2	4.970,8	60,0	4.495,1	57,4
Polarcup	1.289,2	21,4	1.765,1	26,8	1.988,9	25,0	2.446,6	29,5	2.484,1	31,7
Leiras	673,5	11,2	744,4	11,3	933,4	11,8	868,0	10,5	857,4	10,9
Muut <sup>1</sup>	785,4	13,0	215,9	3,3	-0,5	-	-0,6	-	-1,0	-
Yhteensä	6.029,1	100,0	6.582,0	100,0	7.935,2	100,0	8.284,8	100,0	7.835,6	100,0

## LIKEVOITTO TOIMIALOITTAIN

mmk	1991	%	1992	%	1993	%	1994	%	1995	%
Leaf	237,7	7,2	311,8	8,1	206,9	4,1	265,5	5,3	200,1	4,5
Polarcup	64,4	5,0	158,3	9,0	179,8	9,0	130,0	5,3	160,7	6,5
Leiras	83,8	12,4	148,3	19,9	243,1	26,0	173,7	20,0	134,8	15,7
Muut <sup>1</sup>	13,3	1,7	-57,3	-	19,5	-	-1,5	-	-30,4	-
Yhteensä	399,2	6,6	561,1	8,5	649,3	8,2	567,7	6,9	465,2	5,9

<sup>1</sup> Sisältää yhteiset kulut ja tuotot sekä myytyjen yksiköiden toiminnan.

Emoyhtiön Huhtamäki Oy:n liikevaihto oli 1.185 milj. mk, mikä muodostui Leafin ja Polarcupin Suomen yksikköjen toiminnasta.

### KANNATTAVUUS HEIKKENI

Huhtamäen liikevoitto (IAS) aleni 18 % ja oli 465 milj. mk, 6 % liikevaihdosta. Suomalaisen kirjanpitoikäntöön mukainen käyttökatte oli 917 milj. mk (- 12 %), 12 % liikevaihdosta (vuonna 1994 13 %).

Leafin liikevoitto ilman Donrussin keräilykortteja oli 252 milj. mk, 6 % liikevaihdosta. Kiintein valuuttakurssein liikevoitto parani 8 % mutta jäi alle tavoitetason.

Donruss-korttiyksikkö panosti aggressiivisesti uusiin tuoteryhmiin, mikä kasvatti kustannuksia toisella vuosipuoliskolla. Odotettu myynnin lisäys ei toteutunut, minkä johdosta liiketappioksi kirjattiin 52 milj. mk.

Polarcupin liikevoitto toipui edellisvuoden jyrkästä laskusta, joka oli aiheutunut kertomusvuoden puoliväliin jatkuneesta raaka-ainehintojen jyrkästä noususta. Tulos oli 161 milj. mk eli 6 % liikevaihdosta.

Leiraksen kannattavuus heikkeni odotetusti, sillä laajat pitkäaikaiset kliiniset kokeet jatkuivat samalla kuin myynti ja tu-

loskehitys kärsivät vahvasta markasta ja eräistä ajoitustekijöistä. Liikevoitto aleni edellisvuotisesta 22 % ja oli 135 milj. mk, 16 % liikevaihdosta.

Nettorahoituskulut säilyivät käyttöpääoman kasvun sekä velkojen ja saatavien erilaisen korkorakenteen vuoksi miltei ennallaan ja olivat 132 milj. mk. Voitoksi rahoituserien jälkeen muodostui 312 milj. mk (- 29%). Osakkuusyhtiöistä kirjattu 21 milj. markan tappio heijastaa ennen muuta Pharmacia-Leiras -yhteisyrityksen alkuvaiheen kustannuksia.

Verot lisääntyivät vuoden 1994 poikkeuksellisen matalalta tasolta 6 % ja olivat 89 milj. mk. Voitto osaketta kohden aleni selvästi, 38 %, ja oli 7,56 mk. Satunnaisena kuluna kirjattiin 44 milj. mk Donrussin uudelleenjärjestelyihin.

### INVESTOINNIT

Investointisuunnitelmia tarkistettiin vuoden mittaan. Bruttoinvestoinnit käyttöomaisuuteen jäivät edellisvuotisesta ja toteutuma, 309 milj. mk, oli myös huomattavasti alle alkuperäisten kaavailujen. Leafin investoinnit olivat 122 milj. mk, Polarcupin 131 milj. mk ja Leiraksen 56 milj. mk.



Tutkimus- ja tuotekehitysmenot kasvoivat 5 % ja olivat 225 milj. mk. Leiraksen T&K -menot, 178 milj. mk, kasvoivat 10 % ja olivat 21 % yhtiön liikevaihdosta.

### OSAKEPÄÄOMA

Huhtamäki Oy:n varsinainen yhtiökokous, joka kokoontui 5.4.1995, vahvisti vuodelta 1994 osingoksi 4,00 mk osakkeelta. Yhtiön hallituksella ei kertomusvuonna ollut osakeantivaltuutusta. Yhtiön osakepääoma nousi vuoden aikana 590,3 milj. markasta 593,6 milj. markkaan aiemmin päätettyjen optiolainajärjestelyjen puitteissa.

Liikkeessä olevien osakkeiden keskimäärä kasvoi 29.408.522:sta 29.539.212 osakkeeseen. Vuoden lopussa liikkeessä olevien osakkeiden määrä oli 29.654.196.

Yhtiöllä oli vuoden päättyessä 19.966 osakkeenomistajaa, vähennystä 1.044. Ulkomainen omistus nousi vuoden aikana 32 prosentista takaisin 36 prosenttiin, vuoden 1993 lopun tilanteeseen.

### PÖRSSITAPAHTUMAT

Huhtamäen I-sarjan osakkeen pörssikurssi aleni vuoden kuluessa 33 %, vuoden alun 160 markan tasosta 105 markkaan. Vähemmän vaihdettujen K-sarjan osakkeiden kehitys oli lähes identtinen. HEX-indeksi aleni vuoden aikana 9 %. Kaupankäynti Huhtamäen osakkeilla ei Helsingin Arvopaperipörssissä ollut erityisen vilkasta lukuunottamatta helmi-, kesä-, loka- ja joulukuun huippuja. Vaihto Lontoon SEAQ International -markkinoilla väheni edelleen, ja eräät tunnetut markkinaosapuolet poistuivat kokonaan järjestelmästä.

### RAHOITUS KUNNOSSA

Kuten vuotta aiemmin, positiivinen kassavirta ja vahva markka vahvistivat Huhtamäen tasetta. Vuoden päättyessä konsernin netto-

velka oli 1.578 milj. mk, 208 milj. mk vähemmän kuin vuotta aiemmin. Nettovelan suhde omaan pääomaan parani hieman, 0,49:stä 0,44:een.

Konsernin rahoitusyhtiöitä uudistettiin siten, että toiminnan painopiste siirtyi Helsinkiin. Huhtamäki Finance B.V.:n Lausannen konttorin toiminta jatkuu rajatuilla tehtävälalueilla.

### KONSERNIRAKENNE

Kertomusvuonna konsernin rakenne ei sannonnastavasti muuttunut.

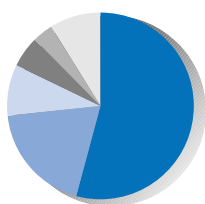
### TUOTEVASTUU

Yhdysvalloissa on nostettu joukko kanteita Norplant-ehkäisykapselien käytöstä aiheutuneiksi väitetyjen terveyshaittojen johdosta. Leiras valmistaa kyseiset kapselit lisenssillä suurelle amerikkalaiselle lääkeyritykselle, joka markkinoi ja jakelee ne Pohjois-Amerikassa. Leiras on yhtenä vastaajana monien joukossa eräissä vireillä olevissa oikeusjutuissa. Lisenssivalmistajana Leiras vastaa ennen muuta siitä, että kapselit on valmistettu spesifikaatioiden mukaisesti.

Kantajien vaateet perustuvat ensisijaisesti Norplant-kapseleiden väitettyihin terveyshaittoihin ja sivuvaikutuksiin sekä kapselien asetuksissa ja poistoissa esiintyneisiin komplikaatioihin.

Vastaajien puolustus perustuu siihen, että vuonna 1983 ensimmäisen myyntiluvan saaneen ja tätä nykyä noin 40 maassa käytetyn Norplant-menetelmän turvallisuus on perusteellisesti tutkittu. Yhdysvaltain elintarvike- ja lääkevirasto vahvisti kapselien turvallisuuden ja tehokkuuden pitkävaikutteisena ehkäisy menetelmänä tiedonannossaan 17.8.1995.

ULKOKAINEN VELKA  
VALUUTOITTAIN  
31.12.1995



■ USD 54%  
■ DEM 19%  
■ FIM 9%  
■ SEK 5%  
■ GBP 4%  
■ Muut 9%

## YMPÄRISTÖKYSYMYKSET

Vuonna 1995 Huhtamäen yksiköt jatkoivat ympäristöhaittojen jatkuvaan vähentämiseen tähtäviä ohjelmiaan. Pääpaino oli edelleen paikallisella tasolla. Leafin Pohjois-Amerikan yksiköt raportoivat parantuneita tunnuslukuja mm. kiinteiden jätteiden määrän ja kierrätysasteen sekä jätevesikuormituksen ja ilmakehään tapahtuvien päästöjen osalta; useimmissa yksiköissä suoritettiin sisäinen ympäristötarkastus. Myös Euroopassa vastaava kehitys jatkui miltei kaikissa yksiköissä.

Englannissa Polarcup jatkoi BS 7750 -standardiin tähtävästä pilottiohjelmaansa. Saksassa pakkaus- ja elintarvikealaa haittasivat lukuisat kerta-astioihin kohdistetut paikalliset maksut, joiden laillisuus kyseenalaistettiin niiden selvästi rankaisevan tai verotulojen kasvuun tähtävään luonteen vuoksi. Suomessa ympäristöministeriö puolestaan kutsui pakkaus- ja päivittäistavarateollisuuden sekä tukku- ja vähittäiskaupan yhteistyöhön tiukkojen kansallisten jätekuormitus- ja kierrätystavoitteiden saavuttamiseksi vapaaehtoista tietä vuoteen 2002 mennessä. Huhtamäki osallistuu aktiivisesti ohjelmaan.

Suoritettuaan merkittäviä ympäristöinvestointeja Leiras keskittyi saavuttamaan maailman kemianteollisuuden Responsible Care -ohjelmassa määritellyt tavoitteet.

## YRITYSJOHTO

Konsernin Aasian toiminnasta vastaava johtaja Matti Tikkakoski nimitettiin kesällä Polarcup-ryhmän toimitusjohtajaksi ja Huhtamäki Oy:n hallituksen jäseneksi. Hän seurasi molemmissa tehtävissä John D. Williamsia, joka siirtyi Donruss Trading Cards, Inc.:n toimitusjohtajaksi Yhdysvaltoihin.

Konsernin henkilöstöjohtajaksi 1.1.1996 alkaen nimitettiin Hannele Salminen.

## HENKILÖSTÖ

Vuoden lopussa Huhtamäen palveluksessa oli 10.930 työntekijää, 215 vähemmän kuin vuotta aiemmin. Suomessa työntekijöitä oli 2.919, Yhdysvalloissa 2.083, Iso-Britanniasa 1.643, Alankomaissa 606, Saksassa 547, Ruotsissa 444, Espanjassa 437, Australiassa 338 sekä 20 muussa maassa 1.913. Leafin palveluksessa oli 5.841, Polarcupin 3.731 ja Leiraksen 1.308 henkilöä. Keskimäärin työntekijöitä oli kertomusvuonna 11.403, kun vastaava luku vuonna 1994 oli 11.341.

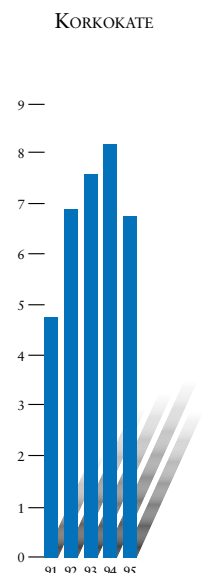
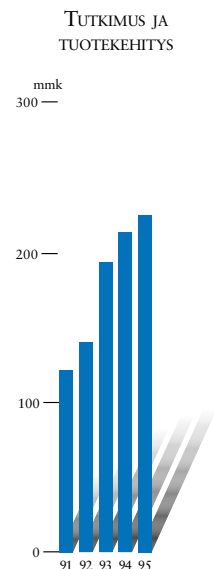
Emoyhtiön palveluksessa oli vuoden päättyessä 1.653 ja vuotta aiemmin 1.712 henkilöä. Vastaavat vuosikeskiarvot vuonna 1994 olivat 1.695 ja 1.788.

## 75 -VUOTISJUHLA

Huhtamäen 75-vuotisjuhlaa vietettiin 19.11.1995 Helsingissä Oopperatalossa yli tuhannen kutsuvieraan läsnäollessa. Konsertin suomalaisille työntekijöille puolisoineen järjestettiin erillinen tilaisuus Turku-hallissa. Lisäksi julkaistiin suomen- ja englanninkielinen historiateos ja toimitettiin videotervehdys merkkipäivän johdosta jokaiseen toimituksikkoon.

## VUODEN 1996 NÄKYMÄT

Vuonna 1996 Huhtamäki keskittyy kehittämään konsernirakennettaan uuden strategian mukaiseksi ja toteuttamaan Leafin tulosparrannukseen tähtävästä rationalisointisuunnitelmaa.



TULOSLASKELMAT - IAS

		Konserni				Huhtamäki Oy			
mmk		1995	%	1994	%	1995	%	1994	%
	<b>Liikevaihto</b>	7.835,6	100,0	8.284,8	100,0	1.185,4	100,0	1.121,4	100,0
	<b>Hankinnan ja valmistuksen kulut</b>	5.069,5		5.276,5		809,8		775,1	
	<b>Bruttokate</b>	2.766,1	35,3	3.008,3	36,3	375,6	31,7	346,3	30,9
	Myynnin ja markkinoinnin kulut	543,6		595,5		67,0		61,6	
	Mainonta ja myynninedistäminen	551,6		550,6		77,6		71,5	
	Hallinnon kulut	482,6		530,8		79,6		84,6	
	Muut kulut ja tuotot	723,1		763,7		23,0		0,7	
		2.300,9		2.440,6		247,2		218,4	
2	<b>Liikevoitto</b>	465,2	5,9	567,7	6,9	128,4	10,8	127,9	11,4
3	Rahoitustuotot ja -kulut	-131,7		-131,3		+37,0		+50,8	
	Osuus osakkuusyritysten tuloksesta	-21,3		5,2		-20,3		+5,0	
	<b>Voitto rahoituserien jälkeen</b>	312,2	4,0	441,6	5,3	145,1	12,2	183,7	16,4
	Vähemmistöosuus	-		-		-		-	
	Verot	-88,8		-83,9		-72,5		-52,8	
4	<b>Satunnaiset tuotot ja kulut</b>	-43,6		-25,1		+111,2		+40,5	
	<b>Tilikauden voitto</b>	179,8	2,3	332,6	4,0	183,8	15,5	171,4	15,3



## TASEET - IAS

		Konserni				Huhtamäki Oy			
mmk		1995	%	1994	%	1995	%	1994	%
<b>VASTAAVAA</b>									
5	<b>Aineelliset hyödykkeet</b>								
	Maa-alueet ja rakennukset	1.658,4		1.663,7		570,3		550,9	
	Koneet ja laitteet	3.833,3		3.732,4		449,6		414,2	
	Muut aineelliset hyödykkeet	276,3		264,2		14,0		13,9	
	Keskeneräiset hankinnat	98,9		232,6		11,3		1,6	
	Kumulatiiviset poistot	-2.876,3		-2.624,4		-507,1		-455,9	
		2.990,6	38,6	3.268,5	43,0	538,1	12,7	524,7	12,4
5	<b>Aineettomat hyödykkeet</b>								
	Liikearvo	1.213,9		1.284,9		-		-	
	Muut aineettomat hyödykkeet	242,3		257,0		178,6		179,2	
	Kumulatiiviset poistot	-435,2		-406,7		-141,9		-122,5	
		1.021,0	13,2	1.135,2	14,9	36,7	0,8	56,7	1,4
	<b>Muut pitkäaikaiset sijoitukset</b>								
6	Sijoitukset tytäryhtiöihin	-		-		2.008,2		1.495,4	
7	Sijoitukset osakkuusyhtiöihin	25,7		14,3		23,7		9,1	
7	Muut sijoitukset	60,8		241,9		8,0		23,5	
9	Lainasaamiset	118,3		29,5		22,0		46,9	
9	Muut pitkäaikaiset saamiset	93,0		-		-		-	
		297,8	3,8	285,7	3,8	2.061,9	48,5	1.574,9	37,2
	<b>Vaihto- ja rahoitusomaisuus</b>								
8	Vaihto-omaisuus	1.119,7		1.137,6		141,0		131,8	
9	Myyntisaamiset	1.122,3		1.016,1		125,5		125,0	
9	Lainasaamiset	232,2		150,4		1.147,7		1.607,7	
9	Muut saamiset	356,9		339,1		188,4		202,2	
	Rahat, pankkisaamiset ja rahoitusomaisuusarvopaperit	607,6		269,3		13,2		7,6	
		3.438,7	44,4	2.912,5	38,3	1.615,8	38,0	2.074,3	49,0
		7.748,1	100,0	7.601,9	100,0	4.252,5	100,0	4.230,6	100,0
<b>VASTATTAVAA</b>									
	<b>Pitkäaikaiset velat</b>								
10	Lainat	1.297,5		1.439,1		616,3		619,6	
11	Muut pitkäaikaiset velat	331,3		347,8		75,2		78,3	
		1.628,8	21,0	1.786,9	23,5	691,5	16,3	697,9	16,5
	<b>Lyhytaikaiset velat</b>								
10	Lyhytaikaiset lainat	1.048,8		558,5		253,6		289,2	
10	Pitkäaikaisten lainojen seuraavana vuonna erääntyvät erät	188,7		237,8		-		6,8	
12	Ostovelat	449,1		529,6		81,0		77,4	
12	Muut lyhytaikaiset velat	817,2		828,2		94,9		108,2	
		2.503,8	32,3	2.154,1	28,3	429,5	10,1	481,6	11,4
	<b>Vähemmistöosuus</b>	0,2		0,2		-		-	
13,14	<b>Oma pääoma</b>								
	Osakepääoma	593,6		590,3		593,6		590,3	
	Vararahasto	1.605,8		1.594,3		1.605,8		1.594,3	
	Arvonkorotusrahasto	15,0		15,0		15,0		15,0	
	Konsolidoinnin muuntoero	-228,3		-64,1		-		-	
	Kertyneet voittovarot	1.629,2		1.525,2		917,1		851,5	
		3.615,3	46,7	3.660,7	48,2	3.131,5	73,6	3.051,1	72,1
		7.748,1	100,0	7.601,9	100,0	4.252,5	100,0	4.230,6	100,0

## RAHOITUSLASKELMAT - IAS

mmk	Konserni		Huhtamäki Oy	
	1995	1994	1995	1994
<b>Tulorahoitus</b>				
Tilikauden voitto	179,8	332,6	183,8	171,4
Poistot	451,4	470,4	77,3	74,9
Varaukset	18,2	-0,1	-	-
Verovelka	-16,9	-3,2	-3,1	0,7
Osuus osakkuusyhtiöiden tuloksesta	21,3	-5,2	20,3	-5,0
Osakkuusyhtiöiltä saadut osingot	1,7	3,7	1,7	3,7
Voitot/tappiot käyttöomaisuuden myynnistä	4,2	-4,4	-0,1	-0,2
Muut, netto	-	0,5	-	105,0
	659,7	794,3	279,9	350,5
Nettokäyttöpääoman muutos	-285,2	-167,3	-6,5	92,2
Tulorahoitus yhteensä	374,5	627,0	273,4	442,7
<b>Pitkäaikaiset sijoitukset</b>				
Investoinnit	-308,7	-473,8	-70,3	-67,4
Käyttöomaisuuden ja pitkäaikaisen sijoitusten myynti	9,8	25,4	1,0	0,5
Tytäryhtiöiden netto-omaisuuden ostot ja myynti	-	-	-512,0	-296,2
Sijoitukset osakkuusyhtiöihin	-24,2	-15,2	-24,2	-15,2
Muut, netto	-1,1	0,7	-	1,4
Pitkäaikaiset sijoitukset yhteensä	-324,2	-462,9	-605,5	-376,9
<b>Rahoitus</b>				
Pitkäaikaisen lainojen ja lainasaamisten nettomuutos	-103,5	-656,4	21,4	-302,9
Lyhytaikaisen lainojen ja lainasaamisten nettomuutos	542,2	259,8	425,9	348,2
Seuraavana vuonna erääntyvien lainojen muutos	-41,9	108,4	-6,5	-24,9
Osingonjako	-117,9	-108,6	-117,9	-108,6
Osakeannit	14,8	8,7	14,8	8,7
Muut, netto	-5,7	-8,0	-	-
Rahoitus yhteensä	288,0	-396,1	337,7	-79,5
Rahat, pankkisaamiset ja rahoitusarvopaperit vuoden alussa	269,3	501,3	7,6	21,3
Rahat, pankkisaamiset ja rahoitusarvopaperit vuoden lopussa	607,6	269,3	13,2	7,6
Nettomuutos	338,3	-232,0	5,6	-13,7

TULOSLASKELMAT - FAS

mmk	Konserni				Huhtamäki Oy			
	1995	%	1994	%	1995	%	1994	%
<b>Liikevaihto</b>	7.835,6	100,0	8.284,8	100,0	1.185,4	100,0	1.121,4	100,0
<b>Hankinnan ja valmistuksen kulut</b>	5.066,1		5.276,5		807,0		771,9	
<b>Bruttokate</b>	2.769,5	35,3	3.008,3	36,3	378,4	31,9	349,5	31,2
Myynnin ja markkinoinnin kulut	543,6		595,5		66,9		61,6	
Mainonta ja myynninedistäminen	551,6		550,6		77,6		71,5	
Hallinnon kulut	482,6		530,8		79,6		84,6	
Liiketoiminnan muut kulut	835,4		910,9		73,6		72,2	
Liiketoiminnan muut tuotot	-113,9		-152,6		-52,0		-73,0	
	2.299,3		2.435,2		245,7		216,9	
2 <b>Liikevoitto</b>	470,2	6,0	573,1	6,9	132,7	11,2	132,6	11,8
3 Rahoitustuotot ja -kulut	-131,7		-131,3		+37,2		+55,7	
Osuus osakkuusyrityksien tuloksesta	-21,3		5,2		-		-	
<b>Voitto ennen satunnaiseriä, varauksia ja veroja</b>	317,2	4,0	447,0	5,4	169,9	14,3	188,3	16,8
4 <b>Satunnaiset tuotot ja kulut</b>	-43,6		-25,1		+111,1		+40,5	
<b>Voitto ennen varauksia ja veroja</b>	273,6	3,5	421,9	5,1	281,0	23,7	228,8	20,4
Poistoeron lisäys (-) tai vähennys (+)	-18,0		-28,1		-9,9		-8,7	
16 Vapaaehtoisten varausten lisäys (-) tai vähennys (+)	+24,3		+12,1		22,2		+5,9	
Välittömät verot	-90,9		-76,8		-75,6		-52,1	
Kirjattu vapaaseen omaan pääomaan	-		-4,1		-		-4,9	
Laskennallisen veroveljan muutos	2,1		-7,1	-88,0	-		-	
	-88,8				-75,6		-57,0	
<b>Vähemmistöosuus</b>	-		-		-		-	
<b>Tilikauden voitto</b>	191,1	2,4	317,9	3,8	217,7	18,4	169,0	15,1



## TASEET - FAS

mmk		Konserni				Huhtamäki Oy			
		1995	%	1994	%	1995	%	1994	%
<b>VASTAAVAA</b>									
<b>Käyttöomaisuus ja muut pitkäaikaiset sijoitukset</b>									
5	Aineettomat hyödykkeet								
	Aineettomat oikeudet	110,7		112,1		3,4		2,9	
	Liikearvo	867,6		964,3		-		-	
	Muut pitkävaikutteiset menot	42,7		58,8		33,3		53,8	
		1.021,0	13,0	1.135,2	14,8	36,7	0,8	56,7	1,3
5	<b>Aineelliset hyödykkeet</b>								
	Maa-alueet	120,8		136,7		17,8		17,5	
	Rakennukset ja rakennelmat	1.068,2		1.074,5		366,3		363,2	
	Koneet ja kalusto	1.706,6		1.829,5		220,8		216,5	
	Muut aineelliset hyödykkeet	83,0		77,3		1,6		1,3	
	Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat	98,9		232,6		11,3		1,6	
		3.077,5	39,3	3.350,6	43,6	617,8	14,1	600,1	13,8
6,7	<b>Käyttöomaisuusarvopaperit ja muut pitkäaikaiset sijoitukset</b>								
	Osakkeet ja osuudet	86,4		256,2		2.105,6		1.569,6	
	Lainasaamiset	118,3		29,5		22,0		46,9	
	Muut pitkäaikaiset saamiset	93,1		-		-		-	
		297,8	3,8	285,7	3,7	2.127,6	48,4	1.616,5	37,2
8	<b>Vaihto- ja rahoitusomaisuus</b>								
	<b>Vaihto-omaisuus</b>								
	Aineet ja tarvikkeet	346,4		357,2		38,2		37,3	
	Keskeneräiset tuotteet	134,6		137,2		10,6		11,3	
	Valmiit tuotteet/tavarat	621,0		607,0		89,7		81,9	
	Ennakkomaksut	17,7		36,2		2,5		1,3	
		1.119,7	14,3	1.137,6	14,8	141,0	3,2	131,8	3,0
9	<b>Saamiset</b>								
	Myyntisaamiset	1.122,3		1.016,1		125,5		125,0	
	Lainasaamiset	232,2		150,4		1.147,7		1.607,7	
	Siirtosaamiset	347,7		283,1		187,5		198,0	
	Muut saamiset	9,2		56,1		0,6		3,8	
		1.711,4	21,8	1.505,7	19,6	1.461,3	33,2	1.934,5	44,5
	<b>Rahoitusomaisuusarvopaperit</b>	544,0	7,0	157,8	2,0	-	-	-	-
	<b>Rahat ja pankkisaamiset</b>	63,6	0,8	111,5	1,5	13,2	0,3	7,6	0,2
		7.835,0	100,0	7.684,0	100,0	4.397,6	100,0	4.347,2	100,0
<b>VASTATTAVAA</b>									
13,14	<b>Oma pääoma</b>								
	Sidottu oma pääoma								
	Osakepääoma	593,6		590,3		593,6		590,3	
	Vararahasto	1.605,8		1.594,3		1.605,8		1.594,3	
	Arvonkorotusrahaso	15,0		15,0		15,0		15,0	
	Konsolidoinnin muuntoero	-228,3		-64,1		-		-	
		1.986,1		2.135,5		2.214,4		2.199,6	
	Vapaa oma pääoma								
	Vapaaehtoisista varauksista ja poistoerosta siirretty osuus	343,3		349,6		-		-	
	Kertyneet jakokelpoiset voittovarot	1.181,8		939,7		571,6		520,5	
	Tilikauden voitto	191,1		317,9		217,7		169,0	
		1.716,2		1.607,2		789,3		689,5	
		3.702,3	47,2	3.742,7	48,7	3.003,7	68,3	2.889,1	66,5
	<b>Vähemmistöosuus</b>	0,2		0,2		-		-	
	<b>Varaukset</b>								
	Kertynyt poistoero	-		-		234,4		224,5	
	Hankintamenon muutosvaraus	-		-		-		5,9	
	Muut vapaaehtoiset varaukset	-		-		66,4		82,7	
		-		-		300,8	6,8	313,1	7,2
	<b>Arvostuserät</b>	-		-		47,3	1,1	45,5	1,0
	<b>Vieras pääoma</b>								
	<b>Pitkäaikainen</b>								
10	Lainat rahoituslaitoksilta	1.136,3		1.276,5		0,3		0,3	
10	Eläkelainat	161,2		162,6		125,0		126,7	
11	Laskennallinen verovelka	114,5		116,6		-		-	
11	Muut pitkäaikaiset velat	216,8		231,2		491,0		492,6	
		1.628,8	20,8	1.786,9	23,3	616,3	14,0	619,6	14,3
	<b>Lyhytaikainen</b>								
10	Lainat rahoituslaitoksilta	1.237,5		796,3		-		-	
12	Ostovelat	449,0		529,6		81,0		77,4	
12	Siirtovelat	817,2		828,3		94,9		106,6	
10	Muut lyhytaikaiset velat	-		-		253,6		295,9	
		2.503,7	32,0	2.154,2	28,0	429,5	9,8	479,9	11,0
		7.835,0	100,0	7.684,0	100,0	4.397,6	100,0	4.347,2	100,0

## RAHOITUSLASKELMAT - FAS

mmk	Konserni		Huhtamäki Oy	
	1995	1994	1995	1994
<b>Liiketoiminta</b>				
Liikevoitto	470,2	573,0	132,7	132,6
Poistot	446,5	465,0	73,0	70,2
Rahoitustuotot ja -kulut	-153,0	-126,1	37,2	55,7
Satunnaiset erät	-	-25,1	143,8	146,3
Verot	-88,8	-83,9	-75,6	-52,1
	674,9	802,9	311,1	352,7
<b>Käyttöpääoman muutos</b>				
Vaihto-omaisuuden muutos	-42,3	-84,8	-9,2	-4,2
Lyhytaikaisten liikesaamisten muutos	-200,5	370,0	472,7	659,2
Korottomien lyhytaikaisten velkojen muutos	-95,6	-86,5	-9,7	-41,1
Liiketoiminnan kassavirta	336,5	1.001,6	764,9	966,6
<b>Investoinnit</b>				
Käyttöomaisuusinvestoinnit	-308,7	-473,8	-607,9	-379,0
Käyttöomaisuuden myyntituotot	9,9	25,4	1,0	0,5
Kassavirta ennen rahoitusta	37,7	553,2	158,0	588,1
<b>Rahoitus</b>				
Pitkäaikaisten saamisten muutos	-183,2	152,1	-5,2	-37,5
Pitkäaikaisten lainojen muutos	-188,1	-901,9	-9,8	-284,6
Lyhytaikaisten lainojen muutos	503,6	173,3	-34,3	-179,6
Osingot	-117,9	-108,6	-117,9	-108,6
Osakeannit	14,8	8,7	14,8	8,7
Laskelman mukainen likvidien varojen muutos	66,9	-123,2	5,6	-13,7
Oikaisuerät	276,9	121,4	-	-
Taseen mukainen likvidien varojen muutos	343,8	-1,8	5,6	-13,7

Huhtamäki Oy:n ja sen tytäryhtiöiden tilinpäätökset on laadittu International Accounting Standards Committeeen julkaisemien laskentastandardien (IAS) ja paikallisten lakien mukaisesti. Tilinpäätökset on myös laadittu suomalaisen käytännön mukaisesti (FAS). IAS:n ja FAS:n olennaisimmat erot on selvitetty tarkemmin sivulla 43. Tilinpäätösten erät on arvostettu alkuperäisen hankintamennon perusteella. Niissä ei ole otettu huomioon arvonoroktuksia, ellei niistä ole erikseen mainittu.

**KONSOLIDOINTIPERIAATTEET**

Konsernin sijoitukset tytäryhtiöihin on eliminoitu hankintamenukseen käyttäen, jonka mukaan tytäryhtiöosakkeiden hankinta-arvosta vähennetään yhtiön oman pääoman määrä hankintahetkellä mukaanlukien verovelalla vähennetty osuus verottomista varauksista. Hankintahinnan ja hankintahetken oman pääoman erotus on jaettu käyttöomaisuuseriin ja loput esitetään käyttöomaisuuden liikearvona. Konsernin tilinpäätös sisältää kaikki tytäryhtiöt, joissa emoyhtiöllä on suoraan tai välillisesti yli 50 % äänimäärästä tai muuten määräysvalta.

Kaikki konserniyhtiöiden väliset liiketapahtumat on eliminoitu. Kaikkien yhtiöiden tilikausi päättyi 31.12.1995.

**LIKEARVO**

Konsernin tilinpäätökseen sisältyvä liikearvo poistetaan kunkin yhtiön asemamaan käytännön mukaisesti. Poistoaika ei ylitä 20 vuotta paitsi USA:ssa, jossa se on 40 vuotta.

**SIOJITUKSET**

Sijoitukset, jotka luokitellaan rahoitusarvopapereiksi on arvostettu markkinaarvoon. Markkina-arvojen muutokset on kirjattu kuluiksi tai tuotoiksi.

Pitkäaikaiset sijoitukset on arvostettu hankintamenukseen. Pysyvät arvonalennukset on vähennetty hankintamenukseen. Pitkäaikaista investointia realisoitaessa myyntihinnan ja senhetkisen tasearvon erotus on kirjattu kuluksi tai tuotoiksi.

Sijoitukset tytäryhtiöihin on arvostettu emoyhtiön taseessa hankintamenukseen. Konsernin tilinpäätöksessä on sovellettu edellä esitettyjä konsolidointiperiaatteita. Luettelo tytäryhtiöistä on esitetty liitetiedossa 6.

Sijoitukset osakkuusyhtiöihin on esitetty emoyhtiön FAS-taseessa kuten muut pitkäaikaiset sijoitukset ja IAS-taseessa pääomaosuusmenetelmän mukaisesti. Konsernin tilinpäätökseen osakkuusyhtiöt on sisällytetty pääomaosuusmenetelmällä ja tasan omistettujen omistussuuden mukaisesti. Osakkuusyhtiöksi on luettu yhtiöt, joissa emoyhtiöllä on suoraan tai välillisesti 20-50 % äänivallasta. Luettelo osakkuusyhtiöistä on esitetty liitetiedossa 7.

**ULKOMAAN RAHAN MÄÄRÄISET ERÄT**

Valuuttamääräiset myyntisaamiset ja ostovelat on arvostettu tilinpäätöspäivän kurssiin. Mikäli saaminen tai velka on terminoitu, on käytetty termiinkurssia. Saamisten ja velkojen kurssierot on kirjattu kuluiksi tai tuotoiksi.

Konsernitiilinpäätöstä laadittaessa on kurssimuutoksista johtuva muuntoero kirjattu tytäryhtiön oman pääoman osalta konsernin omaan pääomaan. Muuntoeron pienentämiseksi on osa ulkomaisten tytäryhtiöiden omasta pääomasta suojattu valuuttalainoilla. Emoyhtiön FAS-taseessa näiden lainojen tilikauden aikana syntyneet realisoitumat on kirjattu vastattavien arvostuseriin.

Ulkomaisten tytäryhtiöiden tuloslaskelmat on muutettu Suomen markkoiksi vuoden keskikurssin mukaan ja taseet vuoden viimeisen noteeratun keskikurssin mukaan.

**VEROT**

Verot on laskettu kunkin yhtiön paikallisen verosäännösten mukaisesti laskettavaan verotettavaan tuloon perustuen. Kirjanpidollisen ja verotettavan tuloksen välisille jaksotuseroille on laskettu verovelka tasehetken tai arvioidun veronmaksuhetken verokannan mukaisesti. Jaksotuseroista johtuvat saatavat on otettu huomioon vain, mikäli on varmasti odotettavissa, että ne realisoituvat.

FAS:n mukaiset verottomat varaukset on IAS-taseessa ja konsernin FAS-taseessa jaettu pitkäaikaiseen verovelkaan ja vapaaseen omaan pääomaan.

**VAIHTO-OMAISSUUS**

Vaihto-omaisuus on arvostettu hankintamenukseen, kuitenkin korkeintaan todennäköiseen jälleenhankintamenukseen tai

luovutushintaan. Vaihto-omaisuuden arvo on määritelty FIFO-menetelmää käyttäen, paitsi USA:ssa, jossa on käytetty LIFO-menetelmää.

Valmistetun vaihto-omaisuuden hankintamenukseen luetaan välittömien kustannusten lisäksi myös osuus tuotannon yleiskustannuksista (ns. täyskatteellinen laskenta).

**AINEELLISET HYÖDYKKEET**

Rakennukset, koneet ja laitteet ja muut aineelliset hyödykkeet on esitetty taseessa hankintamenukseen. Poistot on laskettu tasapoistoina taloudellisen käyttöiän mukaan. Maa-alueista ei tehdä poistoja.

Poistoajat ovat:

- rakennukset ja rakennelmat 20–25 vuotta
- koneet ja laitteet 5–10 vuotta
- muut aineelliset hyödykkeet 3–5 vuotta

Aineellisten hyödykkeiden leasingit, joiden osalta konsernille on tosiasiallisesti siirtynyt omistusoikeuden mukaiset riskit ja oikeudet, on käsitelty rahoitusleasingeinä. Muut leasingit on käsitelty operatiivisinä leasingeinä.

**TUTKIMUS JA TUOTEKEHITYS**

Tutkimus ja tuotekehitysmenot kirjataan poikkeuksetta tulosvaikutteisesti niiden syntymisvuonna.

**VALMISTUSAIKAISIA KOROT**

Valmistusaikaiset olennaiset korkomenot on aktivoitu investoinneissa, joiden kesto on yli vuoden. Kaikki muut korot on kirjattu kuluiksi kaudella, jolla ne ovat syntyneet.

**ELÄKEMENOT**

Konsernin ulkomaisilla tytäryhtiöillä on paikallisten säännösten ja käytäntöjen mukaisia eläkejärjestelyjä. Eläkemaksut ja tilikauteen kohdistuvat kulut perustuvat aktuaarien tekemiin laskelmiin. Eläkevastuut on katettu.

Kotimaisten konserniyhtiöiden lakisääteinen eläketurva on järjestetty eläkevakuutusilla. Lisäeläketurva on järjestetty eläkesäätiöissä niille työntekijöille ja toimihenkilöille, joiden työsuhte on alkanut ennen 1.7.1979 ja jatkuu eläkkeelle siirtymiseen asti keskeytyksettä. Lisäeläketurvaan kohdistuva vastuu-vajaus ja yhtiön muista eläkesitoumuksista aiheutuva vastuu on esitetty liitetiedossa 15. Eläkesäätiöiden vastuita ei ole täysin katettu vuonna 1995, koska säätiöt on suljettu ja on selvitetty, että vastuut alenevat tulevaisuudessa.

**TÄRKEIMMÄT VALUUTTAKURSSIT**

		1995		1994	
		Tuloslaskelma	Tase	Tuloslaskelma	Tase
Yhdysvallat	USD	4,3643	4,3586	5,2233	4,7432
Iso-Britannia	GBP	6,8915	6,7410	7,9854	7,4090
Ruotsi	SEK	0,6130	0,6546	0,6761	0,6358
Saksa	DEM	3,0466	3,0435	3,2162	3,0615
Hollanti	NLG	2,7198	2,7185	2,8680	2,7337
Espanja	ESP	0,0350	0,0359	0,0390	0,0360
Australia	AUD	3,2344	3,2470	3,8166	3,6800
Uusi-Seelanti	NZD	2,8654	2,8453	3,0960	3,0344
Ranska	FRF	0,8741	0,8906	0,9404	0,8873



## TILINPÄÄTÖKSEN LIITETIEDOT

### 1. HENKILÖSTÖKULUT

mmk	Konserni		Huhtamäki Oy	
	1995	1994	1995	1994
Palkat luontoisetuineen	1.388,3	1.489,0	184,1	179,1
Eläkekulut	102,2	104,5	32,6	35,2
Muut henkilöstökulut	373,4	406,8	78,6	77,1
<b>Yhteensä</b>	<b>1.863,9</b>	<b>2.000,3</b>	<b>295,3</b>	<b>291,4</b>

Em. luvut ovat suoriteperusteisia. Huhtamäki Oy:n hallintoneuvoston ja hallituksen jäsenille sekä toimitusjohtajalle (23 henkilöä) maksettujen palkkojen ja palkkioiden määrä oli 3,6 milj.mk; konsernin vastaava luku oli 27,1 milj.mk (48 henkilöä). Emoyhtiön hallituksen jäsenillä ja toimitusjohtajalla on oikeus siirtyä eläkkeelle 60 vuotta täytettyään.

### 2. POISTOT

mmk	Konserni		Huhtamäki Oy	
	1995	1994	1995	1994
<b>Toimintokohtaiset poistot:</b>				
Tuotanto	335,3	337,0	35,0	32,5
Myynti ja markkinointi	7,8	8,5	1,0	0,8
Hallinto	35,8	37,7	3,2	2,7
Muut	67,6	81,8	33,8	34,2
<b>Poistot yhteensä (FAS)</b>	<b>446,5</b>	<b>465,0</b>	<b>73,0</b>	<b>70,2</b>
<b>Poistot tase-erittäin:</b>				
Rakennukset ja rakennelmat	56,1	62,3	20,6	20,6
Koneet ja laitteet	332,0	333,3	34,9	32,0
Liikearvo	51,6	60,8	-	-
Muut aineettomat hyödykkeet	11,7	14,0	21,8	22,3
<b>Poistot yhteensä (IAS)</b>	<b>451,4</b>	<b>470,4</b>	<b>77,3</b>	<b>74,9</b>
Arvonkorotusten poistot	-4,9	-5,4	-4,3	-4,7
<b>Poistot yhteensä (FAS)</b>	<b>446,5</b>	<b>465,0</b>	<b>73,0</b>	<b>70,2</b>

### 3. RAHOITUSTUOTOT JA -KULUT

mmk	Konserni		Huhtamäki Oy	
	1995	1994	1995	1994
Korkotuotot	60,2	55,8	2,0	1,8
Korkotuotot tytäryhtiöiltä	-	-	82,9	93,8
Korkotuotot osakkuusyhtiöiltä	0,2	-	-	-
Osinkotuotot	0,6	0,8	2,9	4,1
Muut rahoitustuotot	31,9	22,4	4,4	20,1
Muut rahoitustuotot tytäryhtiöiltä	-	-	3,3	4,0
Korkokulut	-194,8	-181,8	-8,5	-16,5
Korkokulut tytäryhtiöille	-	-	-44,0	-46,0
Korkokulut osakkuusyhtiöille	-0,2	-	-	-
Muut rahoituskulut	-29,6	-28,5	-5,8	-5,6
<b>Yhteensä (FAS)</b>	<b>-131,7</b>	<b>-131,3</b>	<b>37,2</b>	<b>55,7</b>
Muut	-	-	-0,2	-4,9
<b>Yhteensä (IAS)</b>	<b>-131,7</b>	<b>-131,3</b>	<b>37,0</b>	<b>50,8</b>

### 4. SATUNNAISET TUOTOT JA KULUT

mmk	Konserni		Huhtamäki Oy	
	1995	1994	1995	1994
Satunnaiset tuotot	1,2	-	-	-
Satunnaiset kulut	-44,8	-25,1	-30,6	-105,0
Konserniavustukset, netto	-	-	141,8	145,5
<b>Yhteensä</b>	<b>-43,6</b>	<b>-25,1</b>	<b>111,2</b>	<b>40,5</b>

Satunnaisiin kuluihin sisältyy pääasiassa liiketoiminnan uudelleenjärjestelykustannuksia.

5. AINEELLISET JA  
AINEETTOMAT  
HYÖDYKKEET

mmk	Konserni		Huhtamäki Oy	
	1995	1994	1995	1994
<b>Aineettomat oikeudet</b>				
Hankintameno vuoden alussa	127,3	149,8	3,7	3,3
Lisäykset	4,9	4,8	0,8	1,7
Vähennykset	-3,5	-17,1	-	-1,3
Kurssierot	-0,3	-10,2	-	-
Hankintameno vuoden lopussa	128,4	127,3	4,5	3,7
Kumulatiiviset poistot vuoden lopussa	-17,7	-15,2	-1,1	-0,8
Jäännösarvo vuoden lopussa	110,7	112,1	3,4	2,9
<b>Liikearvo</b>				
Hankintameno vuoden alussa	1.284,9	1.536,1	-	-
Lisäykset	2,8	1,2	-	-
Vähennykset	-17,4	-41,5	-	-
Kurssierot	-56,4	-210,9	-	-
Hankintameno vuoden lopussa	1.213,9	1.284,9	-	-
Kumulatiiviset poistot vuoden lopussa	-346,3	-320,6	-	-
Jäännösarvo vuoden lopussa	867,6	964,3	-	-
<b>Muut pitkävaikutteiset menot</b>				
Hankintameno vuoden alussa	129,7	128,3	175,5	179,5
Lisäykset	7,5	22,0	1,0	3,7
Vähennykset	-21,2	-10,9	-2,4	-7,7
Kurssierot	-2,1	-9,7	-	-
Hankintameno vuoden lopussa	113,9	129,7	174,1	175,5
Kumulatiiviset poistot vuoden lopussa	-71,2	-70,9	-140,8	-121,7
Jäännösarvo vuoden lopussa	42,7	58,8	33,3	53,8
<b>Maa-alueet</b>				
Hankintameno vuoden alussa	136,7	152,4	17,5	15,0
Lisäykset	2,7	8,6	0,4	2,5
Vähennykset	-11,6	-9,3	-	-
Kurssierot	-7,0	-15,0	-	-
Hankintameno vuoden lopussa	120,8	136,7	17,9	17,5
<b>Rakennukset ja rakennelmat</b>				
Hankintameno vuoden alussa	1.527,0	1.534,2	533,4	514,6
Lisäykset	73,1	158,2	19,0	19,7
Vähennykset	-19,3	-28,6	-	-0,9
Kurssierot	-43,2	-136,8	-	-
Hankintameno vuoden lopussa	1.537,6	1.527,0	552,4	533,4
Kumulatiiviset poistot vuoden lopussa	-469,4	-452,5	-186,2	-170,2
Jäännösarvo vuoden lopussa (FAS)	1.068,2	1.074,5	366,2	363,2
Arvonkorotusten poistot (IAS)	-86,9	-82,0	-79,7	-75,4
Jäännösarvo vuoden lopussa (IAS)	981,3	992,5	286,5	287,8
<b>Koneet ja kalusto</b>				
Hankintameno vuoden alussa	3.732,4	3.756,8	414,2	376,3
Lisäykset	314,8	538,9	40,2	44,1
Vähennykset	-57,1	-120,0	-4,8	-6,2
Kurssierot	-156,8	-443,3	-	-
Hankintameno vuoden lopussa	3.833,3	3.732,4	449,6	414,2
Kumulatiiviset poistot vuoden lopussa	-2.126,7	-1.902,9	-228,8	-197,7
Jäännösarvo vuoden lopussa	1.706,6	1.829,5	220,8	216,5
<b>Muut aineelliset hyödykkeet</b>				
Hankintameno vuoden alussa	264,2	240,7	13,9	12,5
Lisäykset	31,6	57,1	0,5	1,5
Vähennykset	-11,4	-14,9	-0,4	-0,1
Kurssierot	-8,1	-18,7	-	-
Hankintameno vuoden lopussa	276,3	264,2	14,0	13,9
Kumulatiiviset poistot vuoden lopussa	-193,3	-186,9	-12,4	-12,6
Jäännösarvo vuoden lopussa	83,0	77,3	1,6	1,3
<b>Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat</b>				
Hankintameno vuoden alussa	232,6	530,0	1,6	0,5
Lisäykset	136,4	167,6	11,3	1,6
Vähennykset	-253,5	-390,1	-1,6	-0,5
Kurssierot	-16,6	-74,9	-	-
Hankintameno vuoden lopussa	98,9	232,6	11,3	1,6

Em. luvut sisältävät 33,8 milj.mrk valmistusaikaisia korkoja (1994 39,3 milj.mrk).

Verotusarvot (Suomi):

Maa-alueet	12,3	12,8	12,3	12,8
Rakennukset	146,0	141,2	145,4	140,6

## 6. TYTÄRYHTIÖOSAKKEET

Luettelo sisältää suurimmat tytäryhtiöt. Täydellinen tytäryhtiöluettelo ja muut osakeomistukset sisältävä luettelo ovat yhtiön virallisen tilinpäätöksen liitetiedoissa, jotka ovat saatavissa yhtiön pääkonttorista. Ulkomaisten tytäryhtiöiden nimellisarvo on ao. valuuttana (1.000). Tytäryhtiön kirjanpitoarvo on ao. omistavan yhtiön valuutassa (1.000).

### Emoyhtiön omistamat tytäryhtiöosakkeet:

	Luku- määrä	Osuus %		Nimellis- arvo	Kirjanpito- arvo	Konsernin osuus %
Huhtamaki Belgium S.A.	1	0,1	BEF	10,0	1,0	100,0
Huhtamaki Finance B.V.	729.972	100,0	NLG	729.972,0	1.898.659,0	100,0
Huhtamäki Finance Oy	50	100,0		50.000,0	50.000,0	100,0
Huhtamaki (Leiras) Singapore Pte. Ltd.	130.000	100,0	SGD	130,0	342,0	100,0
Leaf Iberia, S.A.	1.387.450	100,0	ESP	1.387.450	82.220,0	100,0
Leaf (Schweiz) AG	100	100,0	CHF	100,0	5.543,0	100,0
Leiras Oy	10.000	100,0		10.000,0	10.000,0	100,0

Tytäryhtiöosakkeiden verotusarvo oli 2.067,3 milj.mk.

### Huhtamaki Finance B.V.:n omistamat tytäryhtiöosakkeet:

	Luku- määrä	Osuus %		Nimellis- arvo	Kirjanpito- arvo	Konsernin osuus %
Huhtamaki A/S	9.000	100,0	DKK	9.000,0	NLG 11.009,0	100,0
Huhtamaki (Australia) Pty. Ltd	13.052.750	100,0	AUD	13.053,0	NLG 87.129,0	100,0
Huhtamaki Belgium S.A.	215.010	99,9	BEF	2.150.100,0	NLG 7.142,0	100,0
Huhtamäki (Deutschland) GmbH	1	100,0	DEM	15.050,0	NLG 31.432,0	100,0
Huhtamaki Holdings France S.A.R.L.	29.000	100,0	FRF	2.900,0	NLG 1.539,6	100,0
Huhtamaki, Inc.	100	100,0	USD	0,1	NLG 199.394,0	100,0
Huhtamaki Ltd	41.928	100,0	GBP	41.928,2	NLG 139.238,5	100,0
Huhtamaki (New Zealand) Ltd	12.223.400	100,0	NZD	12.223.400,0	NLG 11.934,0	100,0
Huhtamaki Norway A/S	950	100,0	NOK	950,0	NLG 249,0	100,0
Huhtamaki Sweden AB	171.000	100,0	SEK	17.100,0	NLG 9.669,0	100,0
Leaf Ireland Ltd	643.357	100,0	IEP	643,4	NLG 1.602,0	100,0
Leaf Poland Sp. z o.o.	6.427	100,0	PLN	5.433,2	NLG 5.804,0	100,0
Maple Leaf Asia, Ltd	100	100,0	USD	100,0	NLG 3.029,7	100,0
Polarcup (East Asia) Ltd	10.500.000	100,0	HKD	10.500,0	NLG 2.635,0	100,0
Polarcup Poland Sp. z o.o.	52.731	100,0	PLN	11.520,9	NLG 11.100,0	100,0
Polarcup S.A.	430.000	100,0	ESP	2.150.000,0	NLG 40.772,0	100,0
Polarcup Singapore Pte. Ltd	14.000.000	100,0	SGD	14.000,0	NLG 8.727,1	100,0
Polarcup S.r.l.	13.420.000	100,0	ITL	13.420.000,0	NLG 15.206,0	100,0
Sweetheart B.V.	200	100,0	NLG	100,0	NLG 2.092,2	100,0

### Huhtamaki A/S:n omistamat tytäryhtiöosakkeet:

Leaf Danmark A/S	30.500	100,0	DKK	30.500,0	DKK 37.129,0	100,0
Leiras A/S	300	100,0	DKK	300,0	DKK 211,0	100,0
Polarcup Danmark A/S	3.000	100,0	DKK	3.000,0	DKK 112,0	100,0

### Huhtamaki (Australia) Pty. Ltd:n omistamat tytäryhtiöosakkeet:

Polarcup (Australia) Ltd	9.241.700	100,0	AUD	9.241,7	AUD 9.241,7	100,0
--------------------------	-----------	-------	-----	---------	-------------	-------

### Huhtamaki Belgium S.A.:n omistamat tytäryhtiöosakkeet:

Leaf Belgium S.A.	2.292	100,0	BEF	5.000,0	BEF 138.731,0	100,0
Polarcup Belgium S.A.	990	100,0	BEF	10.000,0	BEF 10.000,0	100,0

### Huhtamäki (Deutschland) GmbH:n omistamat tytäryhtiöosakkeet:

Leaf GmbH	-	100,0	DEM	10.050,0	DEM 10.287,0	100,0
Polarcup GmbH	-	100,0	DEM	17.100,0	DEM 98.776,0	100,0



**Huhtamaki Holdings France:n omistamat tytäryhtiöosakkeet:**

	Luku- määrä	Osuus %		Nimellis- arvo		Kirjanpito- arvo	Konsernin osuus %
Plastyl S.A.	1.600	99,5	FRF	1.200,0	FRF	438,0	99,5
Polarcup France S.A.	50.000	100,0	FRF	5.000,0	FRF	2.791,6	100,0

**Huhtamaki, Inc.:n omistamat tytäryhtiöosakkeet:**

Chlorodont B.V.	8.070	100,0	NLG	4.035,0	NLG	27.513,0	100,0
Donruss Trading Cards, Inc.	95	95,0	USD	0,0	USD	0,0	95,0
Ford Gum & Machine Company, Inc.	400.000	100,0	USD	400,0	USD	2.902,9	100,0
L. S. Heath & Sons, Inc.	5.687	100,0	USD	0,0	USD	60.894,0	100,0
Hollywood Brands, Inc.	1.000	100,0	USD	1,0	USD	105.000,0	100,0
Leaf Canada, Inc.	1	100,0	CAD	1,0	USD	11.300,6	100,0
Leaf Confectionery, Inc.	100.000	100,0	USD	400,0	USD	35.765,8	100,0
Leaf Group B.V.	7.100	100,0	NLG	7.100,0	USD	2.868,0	100,0
Leaf Holland B.V.	400	100,0	NLG	400,0	NLG	13.180,9	100,0
Leaf, Inc.	9.500.000	100,0	USD	0,1	USD	98.645,0	100,0
Leiras Pharmaceuticals, Inc.	100	100,0	USD	0,1	USD	1,0	100,0
United Confections, Inc.	1.000	100,0	USD	0,0	USD	1.800,0	100,0

**Huhtamaki Ltd:n omistamat tytäryhtiöosakkeet:**

Leaf United Kingdom Ltd	11.250.000	100,0	GBP	11.250,0	GBP	12.696,1	100,0
Leaf (U.K.) Ltd	3.800.100	100,0	GBP	3800,1	GBP	3800,1	100,0
Polarcup Ltd	1.000.004	100,0	GBP	1.000,0	GBP	15.513,7	100,0

**Huhtamaki (New Zealand) Ltd.:n omistamat tytäryhtiöosakkeet:**

Polarcup (New Zealand) Ltd	195.700	100,0	NZD	391,4	NZD	30.693,0	100,0
----------------------------	---------	-------	-----	-------	-----	----------	-------

**Huhtamaki Norway A/S:n omistamat tytäryhtiöosakkeet:**

Leaf Norge A/S	30.000	100,0	NOK	3.000,0	NOK	11.334,0	100,0
Leiras Norge A/S	50	100,0	NOK	50,0	NOK	50,0	100,0
Polarcup A/S	950	100,0	NOK	950,0	NOK	1.000,0	100,0

**Huhtamaki Sweden AB:n omistamat tytäryhtiöosakkeet:**

Leaf Sverige AB	692.000	100,0	SEK	34.600,0	SEK	259.472,5	100,0
Leiras AB	500	100,0	SEK	50,0	SEK	50,0	100,0
Polarcup AB	1.500	100,0	SEK	1.500,0	SEK	16.894,8	100,0

**Leiras Oy:n omistamat tytäryhtiöosakkeet:**

Oy Medikalisk Ab	5.000	100,0		500,0		500,0	100,0
------------------	-------	-------	--	-------	--	-------	-------

7. EMOYHTIÖN JA KONSERNIN  
SUURIMMAT OSAKEOMISTUKSET  
MUISSA YHTIÖISSÄ

Ulkomaisten yhtiöiden osakkeiden nimellisarvo ao. valuuttana (1.000).

	Luku- määrä	Osuus %		Nimellis- arvo	Kirjanpito- arvo
Huhtamäki Oy:n omistamat:					
Osakkuusyhtiöt:					
Arabian Paper Products Co.	1.600	40,0	SAR	1.600	2.689
Oy Pharmacial Ab	1.000	50,0		600	2.477
Pharmacia-Leiras AB	400	50,0	SEK	4.000	39.443
Muut:					
European Development Capital Corporation B.V.	36.129	1,6	USD	1.000	1.213
MTV Oy	1.427	2,6		713	2.141
Repligen Corporation	30.514	2,2	USD	30	1.610
Suomen Osakekeskusrekisteri Osuuskunta	8	1,6		560	560
Vakuutusosakeyhtiö Sampo	6.782	0,0		137	218
Konsernin omistamat:					
Osakkuusyhtiöt:					
Dulsa S. de R.L. de C.V.	-	50,0	USD	-	USD 6.019
Leiras Speciality Products Oy	50	50,0		50,0	50,0
Plastono Embalagens Lda	-	50,0	PTE	-	FRF 3.276
Wuxi Leaf Confectionery Co. Ltd	-	50,0	USD	-	USD 3.868
Muut:					
Aamulehti-yhtymä Oy	50.694	0,7		507	2.185
Merita	1.409.022	0,2		14.090	27.702
Vakuutus Oy Pohjola	117.664	0,3		543	8.686

Emoyhtiön omistamien muiden kuin konserniyhtiöiden osakkeiden verotusarvo oli 45,8 milj.mk ja koko konsernin omistamien 65,7 milj.mk.

8. VAIHTO-OMAISSUUS

Leaf, Inc:n käyttämän LIFO-menetelmän ja FIFO-menetelmän eron vaikutus tulokseen vuonna 1995 oli -4,3 milj.mk (1994: -3,3 milj.mk). Vaikutus vaihtomaisuuden arvoon vuonna 1995 oli -4,6 milj.mk (1994: -0,3 milj.mk).

9. SAAMISET

mmk	Konserni		Huhtamäki Oy	
	1995	1994	1995	1994
<b>Lyhytaikaiset</b>				
Myyntisaamiset	1.120,3	1.016,1	98,7	93,7
Myyntisaamiset tytäryhtiöiltä	-	-	26,8	31,3
Myyntisaamiset osakkuusyhtiöiltä	2,0	-	-	-
Lainasaamiset	232,2	150,4	-	-
Lainasaamiset tytäryhtiöiltä	-	-	1.147,7	1.607,7
Muut saamiset	356,9	339,2	24,1	40,2
Muut saamiset tytäryhtiöiltä	-	-	164,0	161,6
	1.711,4	1.505,7	1.461,3	1.934,5
<b>Pitkäaikaiset</b>				
Lainasaamiset	118,3	29,5	0,7	0,9
Lainasaamiset tytäryhtiöiltä	-	-	21,3	46,0
Muut pitkäaikaiset saamiset	93,0	-	-	-
	211,3	29,5	22,0	46,9
Saamiset yhteensä	1.922,7	1.535,2	1.483,3	1.981,4

Lainasaamiset konserniyhtiöiden johdolta 1,1 milj. mk.

## 10. LAINAT

mmk	Konserni		Huhtamäki Oy	
	1995	1994	1995	1994
<b>Lyhytaikaiset</b>				
Pankkilainojen seuraavana vuonna erääntyvät erät	181,6	230,2	-	-
Muiden pitkäaikaisten lainojen seuraavana vuonna erääntyvät erät	3,7	3,1	-	6,5
Rahoitusleasingvelkojen seuraavana vuonna erääntyvät erät	3,4	4,5	-	0,3
<b>Lyhytaikaiset lainat</b>	<b>1.040,6</b>	<b>558,5</b>	<b>25,6</b>	<b>31,5</b>
Lainat tytäryhtiöiltä	-	-	228,0	257,7
Lainat osakkuusyhtiöiltä	8,2	-	-	-
	1.237,5	796,3	253,6	296,0
<b>Pitkäaikaiset</b>				
Pankkilainat	1.115,1	1.250,0	0,3	0,3
Eläkelainat	161,2	162,6	125,0	126,7
Lainat tytäryhtiöiltä	-	-	489,6	492,3
Muut lainat	17,9	19,4	1,4	-
Rahoitusleasingvelat	3,3	7,1	-	0,3
	1.297,5	1.439,1	616,3	619,6
<b>Pitkäaikaisten lainojen muutokset ja lyhennykset</b>				
Pankkilainat				
1.1.1995	1.480,2		0,3	
Lisäykset	616,8		-	
Vähennykset	753,8		-	
Kurssimuutokset	-46,5		-	
	1.296,7		0,3	
Lyhennykset 1996	181,6		-	
	1.115,1		0,3	
<b>Eläkelainat 31.12.1995</b>				
Eläkesäätiöiltä	161,1		125,0	
Muut	0,1		-	
<b>Lyhennykset</b>				
1996	188,7		-	
1997	120,4		0,3	
1998	219,3		0,3	
1999	239,3		489,5	
2000	439,3		0,3	
2001-	279,2		125,9	

## 11. MUUT PITKÄAIKAISET VELAT

mmk	Konserni		Huhtamäki Oy	
	1995	1994	1995	1994
Verovelka	233,1	252,8	75,2	78,3
Muut	98,2	95,0	-	-
<b>Yhteensä (IAS)</b>	<b>331,3</b>	<b>347,8</b>	<b>75,2</b>	<b>78,3</b>
Laskennallinen verovelka	-114,5	-116,6	-75,2	-78,3
Lainat tytäryhtiöiltä	-	-	490,7	492,3
Muut	-	-	0,3	0,3
<b>Yhteensä (FAS)</b>	<b>216,8</b>	<b>231,2</b>	<b>491,0</b>	<b>492,6</b>

## 12. LYHYTAIKAISET VELAT

mmk	Konserni		Huhtamäki Oy	
	1995	1994	1995	1994
Ostovelat	449,1	529,6	71,1	64,7
Ostovelat tytäryhtiöille	-	-	9,9	12,7
Lyhytaikainen verovelka	125,0	175,5	32,0	40,0
Siirtovelat ja muut velat	692,2	652,7	62,9	68,2
<b>Yhteensä</b>	<b>1.266,3</b>	<b>1.357,8</b>	<b>175,9</b>	<b>185,6</b>

13. EMOYHTIÖN  
OSAKEPÄÄOMAN JAKAUMA

	kpl	mk
K-sarja, yhteensä	12.499.558	249.991.160,00
lunastettu	28.155	563.100,00
Ulkona 31.12.1995	12.471.403	249.428.060,00
I-sarja		
1.1.1995	17.013.193	340.263.860,00
Korotus optiotodistusten perusteella	169.600	3.392.000,00
Ulkona 31.12.1995	17.182.793	343.655.860,00
Yhteensä	29.682.351	593.647.020,00
Yhteensä ulkona	29.654.196	593.083.920,00

Osakkeiden nimellisarvo on 20,00.

Vuonna 1991 liikkeeseen laskettuun optiolainaan liittyneiden optiotodistusten perusteella voidaan vuosina 1996 ja 1997 merkitä 129.700 I-sarjan osaketta. Vuonna 1993 liikkeeseen lasketun optiolainan perusteella voidaan merkitä enintään 291.000 I-sarjan osaketta vuosina 1998, 1999 ja 2000. Optiotodistusten perusteella voidaan merkitä kaikkiaan 420.700 I-sarjan osaketta, jota vastaava osakepääoman korotus on 8.414.000 mk.

Hallintoneuvoston ja hallituksen jäsenet omistivat 31.12.1995 yhteensä 100.687 osaketta, jotka oikeuttavat 0,09 prosenttiin äänivallasta.

14. OMAN PÄÄOMAN  
MUUTOKSET

mmk	Konserni	Huhtamäki Oy
IAS		
Osakepääoma		
1.1.1995	590,3	590,3
Lisäys 1995	3,3	3,3
31.12.1995	593,6	593,6
Vararahasto		
1.1.1995	1.594,3	1.594,3
Lisäys 1995	11,5	11,5
31.12.1995	1.605,8	1.605,8
Arvonkorotusrahasto		
1.1.1995	15,0	15,0
31.12.1995	15,0	15,0
Konsolidoinnin muuntoero		
1.1.1995	-64,1	-
Muutos 1995	-164,2	-
31.12.1995	-228,3	-
Voittovarot		
1.1.1995	1.525,2	851,2
Kurssimuutokset	42,1	-
Osingot	-117,9	-117,9
Tilikauden voitto	179,8	183,8
31.12.1995	1.629,2	917,1



mmk	Konserni	Huhtamäki Oy
FAS		
Sidottu oma pääoma:		
Osakepääoma 1.1.1995	590,3	590,3
Lisäys 1995	3,3	3,3
Osakepääoma 31.12.1995	593,6	593,6
Vararahasto 1.1.1995	1.594,3	1.594,3
Lisäys 1995	11,5	11,5
Vararahasto 31.12.1995	1.605,8	1.605,8
Arvonkorotusrahasto 1.1.1995	15,0	15,0
Arvonkorotusrahasto 31.12.1995	15,0	15,0
Konsolidoinnin muuntoero 1.1.1995	-64,1	-
Muutos 1995	-164,2	-
Konsolidoinnin muuntoero 31.12.1995	-228,3	-
Sidottu oma pääoma yhteensä	1.986,1	2.214,4
Vapaa oma pääoma:		
Voittovarot 1.1.1995	1.257,6	689,5
Kurssimuutokset	42,1	-
Osingot 1995	-117,9	-117,9
Tilikauden voitto	191,1	217,7
Voittovarot 31.12.1995	1.372,9	789,3
Vapaaehtoisista varauksista ja poistoerosta siirretty osuus 1.1.1995	349,6	-
Muutos 1995	-6,3	-
31.12.1995	343,3	-
Vapaa oma pääoma yhteensä	1.716,2	789,3

## 15. VASTUUT

mmk	Konserni	Huhtamäki Oy
Peruuttamattomien operatiivisten leasingien maksut:		
Vuonna 1996	73,4	1,2
Vuonna 1997 ja myöhemmin	294,8	0,9
Yhteensä	368,2	2,1
Investointisitoumukset:		
Vuonna 1996	29,3	3,6
Vuonna 1997 ja myöhemmin	-	-
Yhteensä	29,3	3,6
Eläkevastuut:		
Eläkesäätiöiden kattamaton vastuuvajaus 1.1.1995	3,8	1,0
Vastuuvajauksen muutos 1995	5,6	4,0
Siirretty vastuuvajauksen kattamiseksi	-2,0	-1,5
Kattamaton vastuuvajaus 31.12.1995	7,4	3,5
Eläkesäätiöiden kokonaisvastuu	175,8	135,5
Muut eläkevastuut	30,4	26,4
Kiinnitykset:		
Omista veloista	119,0	44,9
Takaukset:		
Tytäryhtiöiden puolesta	-	2.242,2
Osakkuusyhtiöiden puolesta	1,8	1,8
Muiden puolesta	0,5	0,5

**16. VAPAAEHTOISTEN  
VARAUSTEN  
MUUTOKSET (FAS)**

mmk	Konserni		Huhtamäki Oy	
	1995	1994	1995	1994
(- = lisäys, + = vähennys)				
Hankintamenon muutosvaraus	+5,9	+16,1	+5,9	+5,9
Muut vapaaehtoiset varaukset	+26,5	-	+16,3	-
	+32,4	+16,1	+22,2	+5,9
Laskennallisen verovelan muutos	-8,1	- 4,0	-	-
	+24,3	+12,1	+22,2	+5,9

**17. ERITTELY IAS:N JA FAS:N  
TILIKAUDEN VOITON EROISTA**

mmk	Konserni		Huhtamäki Oy	
	1995	1994	1995	1994
Tilikauden voitto (FAS)	191,1	317,9	217,7	169,0
Poistoero	18,0	28,1	9,9	8,7
Vapaaehtoisten varausten muutos	-24,4	-12,1	-22,2	-5,9
Arvonkorotusten poistot	-4,9	-5,4	-4,3	-4,7
Osuus osakkuusyhtiöiden tuloksesta	-	-	-20,3	5,0
Muut	-	4,1	3,0	-0,7
Tilikauden voitto (IAS)	179,8	332,6	183,8	171,4

**18. ERITTELY IAS:N JA FAS:N  
OMAN PÄÄOMAN EROISTA**

mmk	Konserni		Huhtamäki Oy	
	1995	1994	1995	1994
Oma pääoma (FAS)	3.702,3	3.742,7	3.003,7	2.889,1
Siirto verottomista varauksista	-	-	225,6	234,8
Kumulatiiviset arvonkorotusten poistot	-86,9	-82,0	-79,7	-75,4
Osuus osakkuusyhtiöiden voittovaroista	-	-	-10,5	11,1
Muut	-	-	-7,6	-8,5
Oma pääoma (IAS)	3.615,4	3.660,7	3.131,5	3.051,1

**SUOMALAINEN KIRJANPITO-  
JA TILINPÄÄTÖSKÄYTÄNTÖ (FAS)**

Suomen kirjanpitolainsäädännön uudistuksen myötä erot kansainväliseen kirjanpito- ja tilinpäätöskäytäntöön (IAS) ovat osittain poistuneet.

Alla on esitetty konsernin ja emoyhtiön tuloksen ja oman pääoman osalta ne tekijät, joista erot suomalaisen ja kansainvälisen käytännön välillä muodostuvat.

**1. Arvonkorotusten poistot**

Suomalaisen tilinpäätöskäytännön mukaan rakennusten arvonnkorotuksista ei tehdä poistoja. Huhtamäen IAS-tilinpäätöksessä sovelletaan 25 vuoden poistosuunnitelmaa.

**2. Verottomat varaukset ja verot**

Tehtyjen ja suunnitelman mukaisten poistojen erotus sekä vapaaehtoiset varaukset on jaettu vapaaseen omaan pääomaan ja laskennalliseen verovelkaan. Emoyhtiön osalta vastaavaa jakoa ei FAS:n mukaan tehdä.

**3. Osakkuusyhtiöt**

IAS:n mukaiseen tilinpäätökseen on sisällytetty osakkuusyhtiöt pääomaosuusmenetelmää käyttäen myös emoyhtiön osalta.

## EHDOTUS VOITON KÄYTÖSTÄ

Konsernin vapaa oma pääoma 31.12.1995 on 1.716.201.982,00 mk.  
Huhtamäki Oy:n vapaa oma pääoma 31.12.1995 on 789.249.461,29 mk,  
josta tilikauden voitto on 217.691.153,12 mk.

Hallitus ehdottaa, että voittovarot käytetään seuraavasti:

- osakkaille jaetaan osinkona 20,0 % osakkeen nimellisarvosta eli 4,00 mk osakkeelle	118.616.784,00
- jätetään vapaaseen omaan pääomaan	670.632.677,29
	789.249.461,29

Edelleen hallitus ehdottaa, että osinko maksettaisiin 18.4.1996. Niille osakkeenomistajille, jotka eivät ole siirtäneet osakkeitaan arvo-osuusjärjestelmään osingonjaon täsmäytyspäivään 15.4.1996 mennessä, osinko maksetaan osakkeiden arvo-osuusjärjestelmään siirtämisen jälkeen.

Helsingissä 12. päivänä helmikuuta 1996

Timo Peltola  
Mikael Lilius

Keijo Suila  
Tuomo Lähdesmäki

Eero Aho  
Matti Tikkakoski

## TILINTARKASTUSKERTOMUS

Olemme tarkastaneet Huhtamäki Oy:n kirjanpidon, tilinpäätöksen ja hallinnon tilikaudelta 1.1. - 31.12.1995. Hallituksen ja toimitusjohtajan laatima tilinpäätös sisältää toimintakertomuksen sekä konsernin ja emoyhtiön tuloslaskelman, taseen ja liitetiedot. Suorittamamme tarkastuksen perusteella annamme lausunnon tilinpäätöksestä ja hallinnosta.

Tilintarkastus on suoritettu hyvän tilintarkastustavan mukaisesti. Kirjanpitoa sekä tilinpäätöksen laatimisperiaatteita, sisältöä ja esittämistapaa on tällöin tarkastettu riittävässä laajuudessa sen toteamiseksi, ettei tilinpäätös sisällä olennaisia virheitä tai puutteita. Hallinnon tarkastuksessa on selvitetty hallintoneuvoston ja hallituksen jäsenten sekä toimitusjohtajan toiminnan lainmukaisuutta osakeyhtiölain säännösten perusteella.

Lausuntonamme esitämme, että tilinpäätös on laadittu kirjanpitolaisten sekä tilinpäätöksen laatimista koskevien muiden säännösten ja määräysten mukaisesti. Tilinpäätös antaa kirjanpitolaisten tarkoitetulla tavalla oikeat ja riittävät tiedot konsernin sekä emoyhtiön toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta. Tilinpäätös konsernitalinpäätöksineen voidaan vahvistaa sekä vastuuvapaus myöntää emoyhtiön hallintoneuvoston ja hallituksen jäsenille sekä toimitusjohtajalle tarkastamaltamme tilikaudelta. Hallituksen esitys taseen mukaisen vapaan pääoman käsittelystä on osakeyhtiölain mukainen.

Olemme perehtyneet tilikauden aikana julkistettuihin osavuositarkastuksiin. Käsitksemme mukaan osavuositarkastukset on laadittu niitä koskevien säännösten mukaisesti.

Helsingissä 12. päivänä helmikuuta 1996

Thor Nyroos  
KHT

Heikki Koskelainen  
KHT

## TUNNUSLUKUJEN LASKENTAPERIAATTEET

Voitto osaketta kohti	=	$\frac{\text{voitto rahoituserien jälkeen } /. \text{ vähemmistöosuus} + \text{ osuus osakkuusyhtiöiden voitosta } /. \text{ todelliset verot}}{\text{osakkeiden osakeantikorjattu keskimääräinen kappalemäärä}}$
Laskennallinen voitto osaketta kohti	=	$\frac{\text{voitto rahoituserien jälkeen } /. \text{ vähemmistöosuus} + \text{ osuus osakkuusyhtiöiden voitosta } /. \text{ todelliset verot } /. \text{ varausten muutoksiin liittyvä laskennallinen vero}}{\text{osakkeiden osakeantikorjattu keskimääräinen kappalemäärä}}$
Osinkotuotto	=	$\frac{100 \times \text{osakeantikorjattu osinko}}{\text{osakeantikorjattu pörssikurssi 31.12.}}$
Oma pääoma osaketta kohti	=	$\frac{\text{oma pääoma} + \text{varaukset}}{\text{osakkeiden osakeantikorjattu kappalemäärä 31.12.}}$
Laskennallinen oma pääoma osaketta kohti	=	$\frac{\text{oma pääoma} + \text{varaukset } /. \text{ varauksien piilevä verovelka}}{\text{osakkeiden osakeantikorjattu kappalemäärä 31.12.}}$
P/E luku	=	$\frac{\text{osakeantikorjattu pörssikurssi 31.12.}}{\text{voitto osaketta kohti}}$
Osakkeiden markkina-arvo	=	eri osakesarjojen liikkeessä oleva kappalemäärä 31.12. x vastaavat pörssikurssit
Sijoitetun pääoman tuotto	=	$\frac{100 \times (\text{voitto rahoituserien jälkeen} + \text{korkokulut} + \text{muut rahoituskulut})}{\text{taseen loppusumma } /. \text{ korottomat velat (keskimääräisinä)}}$
Oman pääoman tuotto	=	$\frac{100 \times (\text{voitto rahoituserien jälkeen } /. \text{ todelliset verot})}{\text{oma pääoma} + \text{vähemmistöosuus (keskimääräisinä)}}$
Velkaantumisaste	=	$\frac{\text{korolliset nettovelat}}{\text{oma pääoma}}$
Omavaraisuusaste	=	$\frac{100 \times (\text{oma pääoma} + \text{vähemmistöosuus})}{\text{taseen loppusumma } /. \text{ saadut ennakot}}$
Current ratio	=	$\frac{\text{vaihto- ja rahoitusomaisuus}}{\text{lyhytaikaiset velat}}$
Korkokate	=	$\frac{\text{liikevoitto} + \text{poistot}}{\text{nettokorkokulut}}$

## TÄRKEIMMÄT TOIMINTAMAAT

Maa	Liikevaihto	Henkilöstö	Keskeiset yksiköt	Maa	Liikevaihto	Henkilöstö	Keskeiset yksiköt
Suomi	2.042	2.919		Saksa	640	547	Leaf GmbH Polarcup GmbH
			Huhtamäki Oy Leaf Finland Polarcup Finland Leiras Oy	Ruotsi	407	444	Leaf Sverige AB Leiras AB Polarcup AB
Yhdysvallat	2.050	2.083		Espanja	243	437	Leaf Iberia S.A. Polarcup S.A.
			Leaf, Inc. Donruss Trading Cards, Inc.	Australia	199	338	Polarcup (Australia) Ltd
Iso-Britannia	894	1.643		Tanska	236	298	Leaf Danmark A/S Leiras A/S
			Leaf United Kingdom Ltd Polarcup Ltd	Ranska	356	291	Polarcup France S.A.
Alankomaat	593	606					
			Leaf Holland B.V. Polarcup Benelux B.V.				



## HALLINTO JA TILINTARKASTAJAT

### HALLINTONEUVOSTO

#### PUHEENJOHTAJA

Asko Tärkkä\*, vuorineuvos

#### VARAPUHEENJOHTAJA

Markku Mannerkoski\*, pääjohtaja

#### JÄSENET

Pirkko Alitalo, johtaja  
Timo Arjas, toiminnanjohtaja  
Jan Ekberg, toimitusjohtaja  
Paavo Hohti\*, yliasiamies  
Eero Ikkala, professori  
Matti Ilmanen, valt. maist.  
Juhani Jaakkola, professori  
Juhani Leppä, oik.kand.  
Yrjö Niskanen\*, vuorineuvos  
Kari Ola, talousjohtaja,  
5.4.1995 alkaen  
Kauko Pihlava, lakit.lis.,  
5.4.1995 saakka  
Jouni Riskilä, puheenjohtaja  
Jorma Routti, professori  
Pertti Voutilainen\*, toimitusjohtaja

\* työvaliokunnan jäsen

### HALLITUS

#### PUHEENJOHTAJA

Timo Peltola, toimitusjohtaja

#### VARAPUHEENJOHTAJA

Keijo Suila, varatoimitusjohtaja

#### JÄSENET

Eero Aho, varatoimitusjohtaja  
Mikael Lilius  
Tuomo Lähdesmäki  
Matti Tikkakoski

### TILINTARKASTAJAT

#### VARSINAISET TILINTARKASTAJAT

Thor Nyroos (KHT)  
Heikki Koskelainen (KHT)

#### VARAMIEHET

Pertti Keskinen (KHT)  
Esko Välimäki, 5.4.1995 saakka  
Esa Kailiala (KHT), 5.4.1995 alkaen



Huhtamäen 75-vuotisjuhlassa haastateltiin mm. Suomen Kulttuurirahaston yliasiamies Paavo Hohtia (kesk.). Haastattelijoina MTV3:n suosittu uutisankkurit Ripso Koskinen (vas.) ja Urpo Martikainen.

## HENKILÖTIETOJA



Vasemmalta: Matti Tikkakoski, Timo Peltola, Keijo Suila, Tuomo Lähdesmäki, Mikael Lilius ja Eero Aho

### TIMO PELTOLA

Synt. 1946, ekonomi, toimitusjohtaja 1989 alkaen, hallituksen puheenjohtaja 1993 alkaen. Aloitti Huhtamäen palveluksessa 1971 työskenneltyään sitä ennen Suomen Unileverissä. Toimittuaan Jalostajan ja Huhtamäen tanskalaisen tytäryhtiön markkinointijohtajana hänet nimitettiin 1981 Polarcupin toimitusjohtajaksi. Huhtamäen hallituksen jäsen vuodesta 1984; nimitettiin 1986 varatoimitusjohtajaksi.

### MIKAEL LILIUS

Synt. 1949, diplomiekonomi. Aloitti 1981 Huhtamäen palveluksessa Polarcupin markkinointijohtajana. Vuonna 1984 nimitettiin Polarcupin toimitusjohtajaksi ja 1986 Huhtamäen hallituksen jäseneksi. Toimi yhtiön pakkaussektorin johtajana 1989 saakka, jolloin siirtyi ruotsalaisen KF Industri AB:n toimitusjohtajaksi. Vuodesta 1991 Incentive AB:n toimitusjohtaja.

### KEIJO SUILA

Synt. 1945, ekonomi, varatoimitusjohtaja 1992 alkaen, hallituksen varapuheenjohtaja 1996 alkaen. Vuodesta 1968 Suomen Unileverissä eri tehtävissä, viimeksi markkinointijohtajana ennen siirtymistään Oy Sinebrychoff Ab:n varatoimitusjohtajaksi 1981. Huhtamäen palvelukseen 1985 Leaf Euroopan toimitusjohtajaksi Amsterdamiin. Nimitettiin 1988 Leaf-ryhmän toimitusjohtajaksi ja valittiin hallituksen jäseneksi 1989.

### TUOMO LÄHDESMÄKI

Synt. 1957, diplomi-insinööri, MBA. Toimi vuodesta 1983 eri tehtävissä Nokia-konsernissa, viimeksi Nokia Matkapuhelinten Pohjoismaiden johtajana 1989 saakka. Toimi SMH-konserniin kuuluvan Swatchin tietoliikennesivuston johtajana ennen nimitystään Leiraksen toimitusjohtajaksi 1991. Valittiin Huhtamäen hallituksen jäseneksi 1992.

### EERO AHO

Synt. 1939, varatuomari, varatoimitusjohtaja 1989 alkaen. Aloitti uransa Suomen Kulttuurirahaston lakimiehenä, siirtyi Huhtamäen palvelukseen vuonna 1970. Toimittuaan yhtiön lakimiehenä ja hallituksen sihteerinä nimitettiin talousjohtajaksi vuonna 1978. Hallituksen jäsen 1979 ja yhtiön hallintojohtaja vuodesta 1980. Konsernin kehitysjohtaja vuodesta 1995.

### MATTI TIKKAKOSKI

Synt. 1953, ekonomi. Huhtamäen palveluksessa vuodesta 1980. Vuonna 1985 siirtyi Polarcupin Singaporen toimitusjohtajaksi. Polarcupin Aasian-Tyynenmeren aluejohtaja vuosina 1988-89, minkä jälkeen siirtyi Pohjois-Euroopan aluejohtajaksi. Nimitettiin 1994 Huhtamäen Aasian toimintojen aluejohtajaksi ja 1995 Polarcup-ryhmän toimitusjohtajaksi. Huhtamäen hallituksen jäsen vuodesta 1995.

## HUHTAMAKI

TOIMITUSJOHTAJA  
Timo Peltola

VARATOIMITUSJOHTAJA  
Eero Aho

VARATOIMITUSJOHTAJA  
Keijo Suila

### Konserniesikunta

RAHOITUS JA TALOUS  
Hannu Kottonen

VIESTINTÄ  
Markku Pietinen

HENKILÖSTÖ  
Hannele Salminen

## LEAF

TOIMITUSJOHTAJA  
STRATEGIA  
EUROOPPA, AASIA  
Keijo Suila

STRATEGINEN KEHITYS  
Martin Pearce

TALOUS  
Timo Salonen

HENKILÖSTÖ  
Geoff Matthews

TUOTANTO  
John Aspin

TOIMITUSJOHTAJA  
AMERIKKÄ  
Robert Clouston

TALOUS  
Krister Björkqvist

TUOTANTO  
Lex Prichard

MYYNÄ, MARKKINOINTI  
Greg Barratt

HENKILÖSTÖ  
Joel Dant

LAKIASIAT  
Juha Salonen

FORD GROUP  
George Stege

KANADA  
Eric Baty

LATINALAINEN AMERIKKÄ  
Robert Durk

### Alueet

NORDIC EAST,  
SUOMI,  
BALTIAN MAAT  
Kalle Tanhuanpää  
VENÄJÄ  
Tapio Riihinen

PUOLA  
Tapio Pajuharju

NORDIC WEST,  
RUOTSI  
Ove Anonsen  
TANSKA  
Per Snebjerg  
NORJA  
André Gobel

CENTRAL,  
HOLLANTI,  
SAKSA  
André Veerman  
BELGIA,  
RANSKA  
Jan Janssens  
SVEITSI  
Kristofer Roelli

WEST,  
ISO-BRITANNIA  
Stephen Barnett  
IRLANTI  
Charles Sproat  
ESPANJA  
Francesc Tous

KIINA  
Pentti Ikävälkö

DONRUSS TRADING  
CARDS, INC.  
Robert Clouston

## POLARcup

TOIMITUSJOHTAJA  
Matti Tikkakoski

TALOUS  
Timo Salonen

TUOTANTO  
Matti Tikkakoski  
Bob Harris

### Tuoteryhmät

FAST FOOD,  
MEIJERIPAKKAUKSET  
Mark Johnson

JÄÄTELÖPAKKAUKSET  
Mark Staton

VALMISRUOKA-  
PAKKAUKSET  
Dominique Kieffer

RAVINTORASVAT  
JA -LEVITTEET  
Joel Portnoj

VENDING  
Jan Lång

### Yksiköt

SUOMI  
Joel Portnoj  
RUOTSI  
Henk Venneman  
NORJA  
Odd Thue  
VENÄJÄ  
Olli Koponen

ISO-BRITANNIA  
Mark Staton  
BENELUX  
Gijs Nooteboom

SAKSA  
Jan Lång

RANSKA  
Dominique Kieffer  
ESPANJA  
Tony Combe

ITALIA  
Paolo Mastropietro

ITÄ-EUROOPPA,  
PUOLA  
Kim Aganimov  
UNKARI  
Jozsef Havas

AASIA-TYYNIMERI  
Len Harvey  
AUSTRALIA  
David Hoff  
UUSI SEELANTI  
Mark Crossley  
SINGAPORE  
Ivan Teh

## LEIRAS

TOIMITUSJOHTAJA  
Tuomo Lähdesmäki

VARATOIMITUSJOHTAJA,  
POHJOIS-EUROOPPA  
Rabbe v. Weymam

PERHESUUNNITTELU,  
LUUN METABOLIA  
Klaus Relander

SILMÄLÄÄKKEET,  
ONKOLOGIA, TEHOHOITO  
JA LÄÄKEAINEET  
Jyrki Liljeroos

TUOTANTO, HALLINTO  
Matti Urho

T & K  
Hannu Hanhijärvi

LAADUNVARMISTUS  
Jaakko Honkavaara

TALOUS  
Antti Taanila

LÄÄKETIETEELLINEN  
JOHTAJA  
Kari Varkila

LIIKETOIMINNAN  
KEHITYS  
Timo Lappalainen

AASIA-TYYNIMERI  
Harri Sihvonen

USA  
Nigel McWilliam

## HUHTAMÄKI

### KONSERNIJOHTO

Huhtamäki Oy  
Eteläranta 8  
00130 Helsinki  
Puh. +90-708 8100  
Teletex 23 192 410  
Fax +90-660 622

Huhtamäki Finance Oy  
Eteläranta 8  
00130 Helsinki  
Puh. +90-708 8100  
Fax +90-660 657

Huhtamäki Oy  
Pansiontie 47  
PL 213  
20101 Turku  
Puh. +921-333 31  
Fax +921-333 3240

### KANSAINVÄLISET KONSERNITOIMINNOT

Huhtamäki Finance B.V.  
Burgemeester Rijnderslaan 26  
P.O. Box 49  
1180 AA Amstelveen  
The Netherlands  
Puh. +31-20-656 2195  
Fax +31-20-656 2188

Huhtamäki Finance B.V.  
Lausanne Branch  
Rue Langallerie 1  
1003 Lausanne  
Switzerland  
Puh. +41-21-323 8846  
Fax +41-21-323 8571

The Huhtamäki Representation  
in Moscow  
Mytnaja ulitsa 1, pom 15  
117049 Moscow  
Russia  
Puh. +7-095-230 0288,  
-230 0443  
Fax +7-095-230 2245

Huhtamäki Asia Operations  
c/o Huhtamäki Leiras  
Singapore Pte. Ltd.  
11-04 Tanglin Shopping Centre  
19 Tanglin Road  
Singapore 1024  
Puh. +65-737 4583  
Fax +65-738 8965

## LEAF

Leaf Group B.V.  
Group Headquarters  
Burgemeester Rijnderslaan 26  
P.O. Box 49  
1180 AA Amstelveen  
The Netherlands  
Puh. +31-20-656 2100  
Fax +31-20-656 2160

## EUROOPPA

Leaf Belgium  
Boomssesteenweg 28  
2627 Schelle  
Belgium  
Puh. +32-3-888 2315  
Fax +32-3-888 5820

Leaf Denmark  
Helseholmen 1  
Postboks 1096  
2650 Hvidovre  
Denmark  
Puh. +45-44-345 100  
Fax +45-36-347 201

Leaf Estonia  
Adamsoni 2  
0001 Tallinn  
Estonia  
Puh. +372-6-460 084  
Fax +372-6-460 085

Leaf Finland  
Kärsämäentie 35  
P.O. Box 406  
20101 Turku  
Puh. +921-333 41  
Fax +921-241 2001

Leaf Germany  
Schillerstrasse 20-22  
Postfach 3849  
58038 Hagen  
Germany  
Puh. +49-233-138 60  
Fax +49-233-138 687

Leaf Holland  
Paul van Vlissingenstraat 8  
P.O. Box 1082  
1000 BB Amsterdam  
The Netherlands  
Puh. +31-20-694 4550  
Fax +31-20-694 8764

Leaf Iberia  
Edificio Océano  
c/ Garrotxa, 10-12, 2a 1a  
08820 El Prat del Llobregat  
Barcelona  
Spain  
Puh. +34-3-479 5700  
Fax +34-3-479 5710

Leaf Ireland  
Kilcock  
County Kildare  
Ireland  
Puh. +353-1-628 7361  
Fax +353-1-628 7661

Leaf Norway  
Solheimveien 112  
P.O. Box 31  
1471 Skårer  
Norway  
Puh. +47-67-905 410  
Fax +47-67-900 012

Leaf Poland  
ul. Olszankowa 49  
05-119 Legionowo  
Poland  
Puh. +48-22-774 0431  
Fax +48-22-774 3421

Leaf Russia  
Kosigina 13, pod. 4  
117119 Moscow  
Russia  
Puh. +7-095-938 8098  
Fax +7-095-930 6930

Leaf Russia  
V.O. 13th, Liniya 14  
190034 St. Petersburg  
Russia  
Puh. +7-812-355 9535  
Fax +7-812-355 8175

Leaf Sweden  
S. Skeppsbron 26  
Box 622  
801 26 Gävle  
Sweden  
Puh. +46-26-177 400  
Fax +46-26-182 182

Leaf Switzerland  
Vadianstrasse 41  
Postfach 1248  
9001 St. Gallen  
Switzerland  
Puh. +41-71-222 169  
Fax +41-71-222 478

Leaf United Kingdom  
Carlyle Road  
Greenbank  
Bristol BS5 6HR  
United Kingdom  
Puh. +44-117-951 1122  
Fax +44-117-951 0724

## POHJOIS-AMERIKKA

Leaf, Inc.  
500 North Field Drive  
Lake Forest, Illinois 60045  
USA  
Puh. +1-847-735 7500  
Fax +1-847-735 7580

Leaf Canada Inc.  
440 Comstock Road  
Scarborough, Ontario  
Canada M1L 2H6  
Puh. +1-416-751 0740  
Fax +1-416-751 0124

Dulsa S. De R.L. De C.V.  
Km. 14.5 Carretera Toluca-  
Tenango  
Fracc. Industrial  
San Antonio La Isla  
Edo. de México CP 52280  
Mexico  
Puh. +52-713-203 43  
Fax +52-713-200 71

## KAUKO-ITÄ

Wuxi Leaf Confectionery  
Co. Ltd.  
Zhong Qiao  
Wuxi 214073  
Jiangsu Province  
People's Republic of China  
Puh. +86-510-510 3085  
Fax +86-510-510 0053

## DONRUSS TRADING CARDS, INC.

500 North Field Drive  
Lake Forest, Illinois 60045  
USA  
Puh. +1-847-735 7500  
Fax +1-847-735 7580

## POLAR CUP

Polarcup Services S.A.  
Group Headquarters  
Burgemeester Rijnderslaan 26  
P.O. Box 49  
1180 AA Amstelveen  
The Netherlands  
Puh. +31-20-656 2156  
Fax +31-20-640 5343

Polarcup Belgium S.A.  
Brusselsesteenweg 70 (Bus 4)  
1860 Meise  
Belgium  
Puh. +32-2-270 1500  
Fax +32-2-270 1909

Polarcup Finland  
Polarpakintie  
13300 Hämeenlinna  
Puh. +917-6582 1  
Fax +917-619 7544

Polarcup GmbH  
Bad Bertricher Strasse 6-9  
Postfach 62  
56859 Alf/Mosel  
Germany  
Puh. +49-6542-802 0  
Fax +49-6542-802 139  
Export Division  
Puh. +49-6542-802 212  
Fax +49-6542-802 109

Polarcup Limited  
Rowner Road  
Gosport  
Hampshire PO13 OPR  
United Kingdom  
Puh. +44-1705-584 234  
Fax +44-1705-527 621

Polarcup Ltd.  
180, Gilford Road  
Portadown  
Northern Ireland  
Puh./fax  
+44-1762-3331 61

Polarcup Benelux BV  
Houtwal 3  
Postbus 8  
7140 AA Groenlo  
The Netherlands  
Puh. +31-5444-777 77  
Fax +31-5444-636 45



Polarcup AB  
Dalvägen 14  
171 36 Solna  
Sweden  
Puh. +46-8-730 1810  
Fax +46-8-730 4485

Polarcup AB  
P.O. Box 5  
81064 Karlholmsbruk  
Sweden  
Puh. +46-294-406 60  
Fax +46-294-403 74

Polarcup A/S  
P.O.Box 518  
3412 Lierstranda  
Norway  
Puh. +47-32-842 200  
Fax +47-32-842 205

Polarcup France S.A.  
Route de Roinville  
B.P. 7  
28702 Auneau Cedex  
France  
Puh. +33-37-917 700  
Fax +33-37-917 745

Polarcup S.A.  
P.O. Box 12  
Crta. Nacional 340 Km 955,5  
12520 Nules (Castellon)  
Spain  
Puh. +34-64-674 112  
Fax +34-64-674 113

Polarcup Portugal  
R Jorge Barradas Lt. I-Lt. 4  
1500 Lisboa  
Portugal  
Puh. +351-1-760 4101  
Fax +351-1-760 9349

Polarcup s.r.l.  
Via XXV Aprile Ovest, 16  
42049 S. Ilario d'Enza (RE)  
Italy  
Puh. +39-522-903 411  
Fax +39-522-671 278

Polarcup Poland Sp. z.o.o.  
ul. Budowlana 6  
41-100 Siemianowice  
Poland  
Puh. +48-3210-304 60  
Fax +48-3210-304 90

Gastra spol. s.ro.  
K Zizkovu 4  
12 000 Prague  
Czech Republic  
Puh. +42-266-311 336  
Fax +42-266-311 338

A/O Polarcup  
Zheleznodorazhnaya Ulitsa 1  
141250 Ivanteevka  
Moskovskaja Oblast  
Russia  
Puh. +7-095-511 2761  
+7-095-516 2672  
Fax +7-095-940 6213

Arabian Paper Products  
Company (APPCO)  
P.O.Box 1520  
Al-Khobar 31952  
Saudi Arabia  
Puh. +966-3-857 5622  
Fax +966-3-857 5834

Polarcup Singapore Pte. Ltd.  
42 Senoko Road  
Singapore 2775  
Puh. +65-758 7730  
Fax +65-758 1292

Polarcup (Australia) Ltd.  
406 Marion Street  
P.O.Box 490  
Bankstown, NSW 2200  
Australia  
Puh. +61-2-708 7400  
Fax +61-2-791 0396

Polarcup N.Z. Limited  
30 Keeling Road  
P.O.Box 21-296  
Henderson Auckland 8  
New Zealand  
Puh. +64-9-837 0510  
Fax +64-9-837 1195

## LEIRAS

Leiras Oy  
Pansiontie 47  
P.O.Box 415  
20101 Turku  
Puh. +921-333 21  
Fax +921-333 2800

Leiras Oy  
Rajatorpantie 41 C  
01640 Vantaa  
Puh. +90-708 811  
Fax +90-713 185

Leiras Oy  
Kliininen tutkimus  
Pasilanraitie 9  
00240 Helsinki  
Puh. +90-708 811  
Fax +90-708 8285

Leiras Oy  
P.O.Box 35  
10601 Tammisaari  
Puh. +911-246 2850  
Fax +911-246 2140

Leiras Oy  
Niittyhaankatu 20  
P.O.Box 33  
33721 Tampere  
Puh. +931-284 8111  
Fax +931-318 1060

Leiras AB  
Centrumslingan 51  
17145 Solna  
Sweden  
Puh. +46-8-734 7800  
Fax +46-8-734 7810

Leiras Norge A/S  
Bogstadveien 6  
0355 Oslo  
Norway  
Puh. +47-22-607 522  
Fax +47-22-609 925

Leiras A/S  
Koegevej 104  
2630 Taastrup  
Denmark  
Puh. +45-42-520 055  
Fax +45-42-520 540

Leiras Pharmaceuticals, Inc.  
1850 Centennial Park Drive  
Suite 450  
Reston, Virginia 22091  
USA  
Puh. +1-703-715 0712  
Fax +1-703-648 3224

Huhtamaki Leiras Singapore  
Pte. Ltd.  
11-04 Tanglin Shopping Centre  
19 Tanglin Road  
Singapore 1024  
Puh. +65-732 1644  
Fax +65-732 4397

Leiras Oy  
ul. Jana Dantyszka 12  
02-054 Warszawa  
Poland  
Puh. +48-22-252 556  
Fax +48-22-252 341

Pharmacia-Leiras  
Burgemeester Rijnderslaan 26  
P.O. Box 49  
1180 AA Amstelveen  
The Netherlands  
Puh. +31-20-656 2199  
Fax +31-20-656 2190





© HUHTAMÄKI OY

LAYOUT: INCOGNITO OY

PAINOTYÖ: LIBRIS OY

Kannet LumiArt Silk 250 g/m<sup>2</sup> ja sisäisivut

LumiArt Silk 130 g/m<sup>2</sup>, LumiArt-paperille

on myönnetty Pohjoismaiden ympäristömerkki.

